AWEMainta

www.awemainta.com | www.facebook.com/awemainta | noticia@awemainta.com | 583-1400 | DIABIERNA, 6 AUGUSTUS 2021

NO POR OTRO

GOBIERNO A ANUNCIA ALGUN MEDIDA CU TA DRENTA NA VIGOR AWE NOCHI 12'OR



E tabata di spera, despues di mira con tur dia casonan di Covid a bin ta aumentando. P.e. ayera a registra 128 caso nobo, di cual 116 ta local y 12 no residente. Aruba tin te cu ayera 675 caso activo. Mientras e preoupacion mayor di Gobierno ta, cu no tin mucho lugar mas den Hospital. Un situacion preocupante y no por otro di tuma algun medida, cu nos ta publica aki. Tapaboca ta bira obligatorio; tur negoshi, tambe casino mester sera pa 12'or di anochi te cu 6'or di mainta; No ta permiti agloracion na p.e. beachnan publico y/of parkeerplaats y ta prohibi pa consumo di alcohol publicamente henter dia. Si esakinan ainda no ta yuda lo por bay na tuma medida mas pisa.

Problema no ta solamente kende ta bira Minister

Pero tambe cual cartera kende lo ta exigiendo den proximo gabinete

MESTER ta honesto den esaki, esta cu si Otmar Oduber lo tabata forma parti di partido RAIZ, masha dia pueblo di Aruba lo tin su Gobierno di coalicion, pero manera cosnan ta bayendo actualmente, e Gobierno nobo no ta 'in zicht' y awor formador lo pidi extension di dos siman pasa pa regla su Gobierno nobo.

For di momento cu e proceso di formacion a inicia, a scucha di un tension grandi den seno di e partido, ya cu na momento cu lider di MEP y actual formador tin cu dicidi kende ta bira Minister of no, eynan e confrontacion ta inicia ya cu cada 9 miembro di e fraccion di MEP cu a huramente dia 7 di juli ultimo, tin den su man e poder pa declara su mes independiente y tuma e coalicion prome cu el a sinta goberna.

Cualkier di e miembronan aki no haya nan gusto, nan no bira Minister manera nan ta desea, por bira un obstaculo grandi pa formacion y stabilidad di e coalicion MEP-RAIZ.

Ta un hecho conoci cu Rocco Tjon kier puesto di Minister igual cu Endy Croes, pero esaki ta mesun caso cu Hendrik Tevreden, mientras cu tambe ta ser menciona nomber di Edgard Vrolijk, kendenan lo por bira e Ministernan nobo y lo forma un gabinete hunto cu Evelyn Wever Croes, Xiomara Maduro, Dangui Oduber, pues tin un hende di mas e ora cu lo tin cu keda afo di e proximo gabinete.

Con e persona aki lo tuma esaki, t'e punto mas delicado n'e momentonan aki, pero na mes momento e por bira un aceptacion cu lo por tin su beneficionan ya cu e persona aki lo por exigi cantidad di cos, sea pa su mes of pa su famia, p'asina e por sigui sostene e coalicion sin cu el a bira Minister.

Ya caba a bira conoci cu dr. Vallego. kende tambe tabata un di e candidatonan pa bira Minister, a dicidi di opta pa bay den Parlamento y lo no bira Minister, pero na mes momento tur cu dicidi di bira Minister, ta perde nan poder cu nan lo tin siendo miembro di Parlamento.

Na momento cu algo bay robes cu cualkier di e Ministernan aki, Parlamento lo por baha e Minister manera cu a haci cu Marisol Lopez Tromp, kende a perde su stoel den Gobierno, pero tambe su stoel den Parlamento.

RAIZ di su parti a confirma cu nan no tin e problemanan aki y mientras cu ta ser sugeri cu Ursell Arends lo bira Minister, e decision aki lo por bira algo sumamente pa su persona ya cu e lo perde e poder cu e tin den Parlamento, un caso igual cu loke a pasa cu Ricardo Croes di RED, kende a sigura su permanencia den Parlamento, riba e inseguridad di asumi un cargo ministerial.

Den e situacion actual e candidato di MEP, Ady Thijssen tambe lo bira miembro di Parlamento y su persona tambe no ta mucho contento cu algun cos cu a pasa durante di e campaña electoral.

Coalicion MEP-RAIZ lo goberna si yega asina ley cu sosten minimo di 11 asiento den Parlamento, loke por bira e problema mas grandi, ya cu e coalicion MEP-POR-RED a conta cu sosten di 12 asiento te ora cu Daphne Lejuez a dicidi di bandona e fraccion di MEP, lagando e Gobierno cu sosten minimo.

Sinembargo e tempo ey ya caba e relacion entre partido MEP y Otmar Oduber a cambia por completo y e Gobierno a sigui colga na un hilo cu por a kibra un ora pa otro si Ricardo Croes lo a dicidi di kita su sosten di e Gobierno.

Ricardo no a haci esaki y el a paga hopi caro p'esaki ora cu su partido no a logra di retene e asiento cu el a ricibi na 2017 y e lider a perde casi 50% di su total di votonan personal.

Mesun scenario tin n'e momentonan aki cu e probabel coalicion nobo, pero caminda e parti mas delicado t'e hecho cu den seno di MEP, e partido mas grandi, e tension ta mas grandi cu hendenan mas determina di kico nan kier y kico nan lo acepta.

Pa RAIZ formacion no ta pega y pa MEP ainda no ta cla y mester mas tempo

NO ta dos partido nobo ta formando un coalicion nobo pa goberna e pais, pero ainda cosnan no ta canando y ainda formador a declara ayera cu ainda e proceso di formacion ta canando y cu lo no keda cla p'e fecha acorda anteriormente cu Gobernador, esta dialuna 9 di augustus.

Ayera mainta durante conferencia di prensa, Prome Minister demisionrio Evelyn Wever Croes a anuncia cu e proceso di formacion ta tumando mas tempo cu a spera y cu e lo tin cu pidi Gobernador un tiki mas tempo, cu ta di dos siman p'asina e por presenta su raport riba su probabel gabinete cu e lo presenta pa goberna e pais.

Lider di partido RAIZ, sr. Ursell Arends den un declaracion cortico diaranson a mustra cu di parti di su partido, no tin ningun problema y cu e proceso di formacion no ta pega, pero e no por a papia di su partner den e coalicion cu ta partido MEP, caminda lider di e partido a mustra cu e proceso ta tumando mas tempo.

Segun formador Wever Croes, e reunionnan cu 'stakeholders' ta tumando hopi tempo y den esaki e tin rason ya cu na 2017 henter e proceso aki di scucha gremionan, a cana den cuestion di algun dia y coalicion MEP-POR-RED a bira oficial den cuestion di algun dia sin mucho problema.

Pa colmo e Gobierno ey a conta cu tres partido, caminda POR a haya dos ministerio y algun otro posicion mas, RED un ministerio y en total a dicidi di crea ocho ministerio pa cumpli cu deseo y necesidad di dos partner den e coalicion.

Mirando cu POR cu dos asiento a exigi y haya dos ministerio na 2017, ta di spera cu RAIZ lo opta pa mesun reparticion, e partido di Ursell lo ricibi dos ministerio y algun otro funcion halto mas mientras cu e ministerio cu biaha pasa a toca partido RED, esaki lo bay pa MEP.

Den ultimo simannan por a mira durante di e proceso di dialogo cu gremionan riba formacion di un Gobierno nobo, varios miembro actual di Parlamento tambe ta sinta hunto cu gremionan, kisas hasta intercambiando di opinion riba e proximo maneho di Gobierno, pero lubidando cu na e momentoanan aki, nan ta miembronan di Parlamento cu supuestamente tin cu supervisa, aproba of desaproba maneho di e proximo Gobierno.

Pero presencia di varios di e Parlamentario aki ta confirma cu pueblo di Aruba lo bay conoce e mesun situacion di ultimo cuater aña, esta caminda Parlamento cu segun reglanan ta consisti di miembronan cu ta "representantenan di pueblo" lo bolbe wordo converti den un Parlamento pa sirbi Gobierno, caminda Gobierno ta defini e agenda di e mayoria den Parlamento.

Mientras cu ainda no sa e motibo real pakico formador kier dos siman mas, algun experto ta mustra riba dos punto importante, caminda e prome lo por ta e lucha den propio seno di MEP kende lo bira Minister y kende lo tin cu bay Parlamento bek y di dos punto ta caminda Gobierno demisionario cu conoce solamente partido MEP como partner di su mes, kier mas tempo pa regla e cambionan na WEB Aruba NV den un mihor forma y yega na un acuerdo cu Eagle LNG prome cu e coalicion nobo sinta oficialmente.

Ya caba por mira henter un plataforma caminda Gobierno, apesar cu Prome Minister ta pretende di ta ruman gemelo di Pontius Pilatus, t'esun cu lo dicidi kende lo bira proximo Director di WEB y caminda lo regla e contract cu e compania di Eagle LNG caminda ta ser sospecha cu ta trata di un wega di biyones di florin.

Drs. Mervin Wyatt-Ras:

Mientras casonan di Covid-19 ta aumentando, Gobierno nobo ta tuma tempo pa forma



PARLAMENTARIO drs. Mervin Wyatt-Ras durante conferencia di prensa semanal di fraccion di AVP a elabora encuanto di e cantidad di casonan di Covid-19 cu ta aumentanto drastico.
Ta usa e cifranan di DVG di dia 4 di augustus 2021. Ta trata di **123 caso nobo pa dia** di cual tin **116 t'esnan** local y **7** turista. Esaki ta contrario na un tempo pasa unda tabatin mas caso di turistanan, despues casi igual di casonan di local y di turistanan y awor por nota cu a bira cu tin mas local infecta cu turistanan.
E "Postitivity Rate" bao localnan ta **33%**. Esaki ta un cifra halto. E cantidad di casonan activo ta **630** y e cantidad di fayecimento of morto ta **111.**
Ta lamentable y tristo cu nos cuidadanonan (t)a perde nan bida dor di Covid-19, Wyatt-Ras ta remarca.
E cantidad di contagionan semanal ta aumentando cu promedio **68** caso y e "Positivity Rate" semanal ta **28%**.

Den Hospital n'e momentonan aki por constata cu tin 19 pashent cu a ser interna, di cual 5 den ICU y 14 riba afdeling.
Por a tende of skucha di esnan cu ta traha na Hospital cu ta yegando na limite di pashent den ICU pa motibo cu e capacidad di ICU ta di 6 pashent. E capacidad a wordo aumenta un tempo pasa ora nos pais a haya sosten di Hulanda RIVM, VWS y di Merca pa medio di diferente profesionalnan cu a bin sostene Hospital. Sinembargo n'e momento aki no tin e capacidad manera tabata anterior.
Ta un preocupacion hopi grandi n'e momento aki cu Hospital ta onderbezet y hayando mas caso di Covid. Profesionalnan medico ta trahando "around the clock" sin mucho descanso. Esaki ta un situacion hopi preocupante pa nos pais.
Pa loke ta trata e informacion cu nos a ricibi di personanan cu ta wordo interna tin entendi cu 89.4% di pashentnan interna den hospital no ta vacuna. Esey ta bisa algo di efecto di vacuna.

Por agrega cu di e 116 localnan infecta cu Covid 63% no a vacuna y 39% si vacuna. Kiermen si un persona vacuna tog tin riesgo di contagio, sinembargo for di e cifranan por bisa cu tog esnan cu a vacuna no ta end up asina liher den hospital y cu reaccionnan hopi severo. Pues te ainda ta mustra cu esan cu a vacuna tin bentaha riba esnan cu no a vacuna. Sinembargo ta keda cu tin persona den nos comunidad cu ta scoge pa no vacuna y tin hopi persona cu no tin suficiente informacion pa tuma e decision pa vacuna. Ta importante pa Gobierno enbes di ta ocupa solamente cu tur e asuntonan di formacion ta sigui cu e proceso di concientisa nos ciudadanonan encuanto e importancia di tuma e stap y procedurenan di higiena na serio y pa duna informacion encuanto beneficionan di un persona si e vacuna.

Bo por bisa tambe cu den diferente establecimento cu bo bishita bo ta mira no tin uso di tapaboca, no ta usa handsanitizer, no ta controla mas si nos hendenan ta cumpli cu rekisitonan.
Gobierno y profesionalnan mester duna informacion pa nos hendenan ta mas cauteloso cu nos salud, paso nos salud ta di nos e ta nos tin cu proteha nos mes.

Por a tuma nota cu tin necesidad na vacuna y cu ayera a yega 12.825 vacuna Aruba. E grupo di preocupacion tambe segun Wyatt-Ras ta nos muchanan. Paso di muchanan bao 12 aña no ta wordo vacuna. E grupo aki ora cu skol cuminsa mitar di augustus si nan wordo contagia y nan bin cas contagia mayornan y demas famia tin chens di ser contagia.
E preocupacion aki ta grandi en bista cu e contagio di e variante Delta ta bai hopi rapido. Esnan vulnerable cu no vacuna tin chens hopi grandi di tin consecuencianan serio si nan ser contagia.
Segun Wyatt-Ras nos no kier ni pensa pa yega asina leu manera a yega na maart 2020, caminda cu mester a bin un "lockdown". Mirando cu nos ta un pais turistico tin cu tene den consideracion e "reisadviezen" cu ta wordo duna dor di otro paisnan pa por biaha pa cierto pais y nos pais. Si un nos no ta tene nos mes na precaucionnan y e cantidad di casonan sigui subi por yega asina leu cu nos no ta wordo considera mas como un pais cu por garantisa seguridad ni e salud pa personanan cu ta bin bishita nos pais.

Actualmente nos ta cai den e code geel di paisnan pa bishita, locual ta bon pa nos. Sinembargo nos por bai den code oranje of te hasta code cora. Si nos yega code cora lo bai duna un conseho negativo pa bishita nos pais y ban spera nos no yega na tal extremo paso esaki lo afecta nos turismo y nos economia grandemente. Ainda nos ta recuperando di e cantidad di persona cu a perde trabou pa motibo di e prome ola.
Wyatt-Ras ta haya ta di importancia pa preveni pa nos no yega den tal extremo. Ta mihor preveni cu yora malay.
Considerando cu nos pueblo ta den temporada di vacacion, cu nos hendenan ta bai den exterior, ta haci uso di nos beachnan y ta bishita establecimentonan den cantidad grandi ta necesario cierto precuacion pa proteha nos mes y otronan. Paso p.e. ora un persona bisti su mondkapje no solamente e ta proteha su mes sino e ta proteha otronan tambe.

E cooperacion entre nos poblacion mester wordo fortifica unda un ta proteha otro. Pa loke ta trata e pandemia aki Wyatt-Ras lo manda preguntanan pa Minister di Salubridad p'asina haya mas claridad. Pasobra n'e momento aki ta di importante pa pone atencion ariba nos salubridad y manera nos por a tuma nota Gobierno aki ta juist corta den salubridad y tin plan den e landspakket pa e area salubridad bai entrega. Esaki no ta husto.
Wyatt-Ras ta kere mescos cu Gobierno of e Ministro Presidente demisionario por previlegia su swa p'asina haya sumanan p'e por bira Director di WEB Aruba NV y asina duna schat di placa tambe n'e Directornan cu ta wordo retira, e por t'asina fuerte pa kita e medidanan of manera cu el a bisa papia cu Hulanda pa no bin cu medida den cuido.

Ta preparando pa cuminsa muda den e parti renoba di edificio principal

Hospital cla pa muda pa start cu siguiente fase



DR. Horacio E. Oduber Hospital ta den pleno preparacion pa muda varios departamento p'asina por sigui cu renobacion den e hala oost di e edificio principal, esta Toren A.
Lo cuminsa proximamente pa muda diferente departamento n'e parti ya renoba. E proceso aki lo ta uno basta complica yena cu reto, pero Hospital ta sumamente contento cu e cambio positivo ya cu e localidad nobo tin hopi bentaha p'e pashent; e ta mas amplio, priva y empleadonan por traha na un manera mas eficiente cu aparatonan y cama mas nobo.

E transicion di departamentonan ta bin cu algun reto. Durante mudamento mester tene sigur cuenta pa minimalisa molester pe pashent, bishitante y tambe e trahador. Un bon planning ta esencial den esaki, entre otro e transport di material, e necesidadnan riba tereno boticario, IT, interieur, issuesnan tecnico y mas.

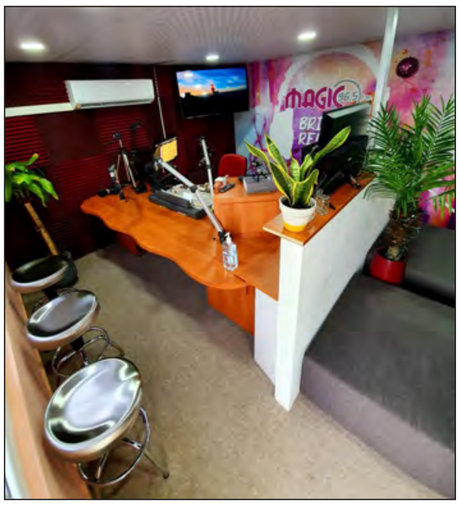
Despues cu logra muda e diferente departamentonan necesario y logra haci e otro banda bashi, por bisa cu ta yega n'e fase final di renobacion di nos Hospital. Lo renoba e hala oost y alabes lo sigui cu e entrada principal y asina e "scope" completo di e proyecto grandi aki ta keda cla.
Trahando na un manera responsabel y sigur p'e pashentnan ta un prioridad fundamental p'e institucion aki. Na final di e proyecto, Hospital lo por brinda mas y mihor cuido na tur pashent.

Mas cu solamente un Radio Stacion

MAGIC FM 23 aña den aire a siña nos di ta mas cu solamente un vehiculo di informacion y entretenimento. Awendia Radio difusion a bira mas un fuente di inspiracion y motivacion.

Erin Croes a refleha riba e añanan di existencia di e radio emisora cu a pasa dor di evolucionan interesante den e ultimo añanan. Nos a cuminsa mas grandi den tamaño di localidad, cu mas empleado, pero mas tempo a pasa, nos a nota cu tur esaki a bira obsoleto, pues awendia no mester di edificio grandi of cantidad enorme di empleado.

Tecnologia a facilita hopi cos cu e ser humano antes mester a haci den un forma manual. Pesey nos ta constata cu por ehempel banco of companianan grandi tambe a bay traha sea virtual of mas computarisa. Loke si nos ta kere firmemente aden ta e contacto humano, brindando e calor humano pues di hende pa hende cu ta keda semper necesario. Loke si nos tin ta coolaboradornan den tur aspecto, kiermen e trabou den e sentido profesional y completo ta solido.



Cos a cambia hopi

Awendia cualkier entrevista por tuma lugar virtual, loke antes ta tuma full un set-up por sosode via remote y virtualmente. E cambio ey den e forma pa haci nos trabou a keda ahusta y adapta, pero manteniendo nos filosofia y originalidad.

Pandemia a siña nos asina hopi cos



Traha for di cas, a bira normal nobo, inverti den tecnologia solido, bin cu programacionnan mas motivador. Mundo ta yena di cosnan negativo caba, pues nos mester purba ta mas un fuente di speransa y inspiracion pa nos audiencia. Durante e pandemia nos a verhuis nos studio principal na nos cas y a introduci e slogan 'MAGIC brings relieve'.



Tur Dj y locutor a set up un mini studio na nan cas y ta haci nan shownan virtualmente. For di Reno Irausquin, Vibes, Dj Quality, Campo y Irving. Sin laga afo, Pica Show, T-Time e.o.

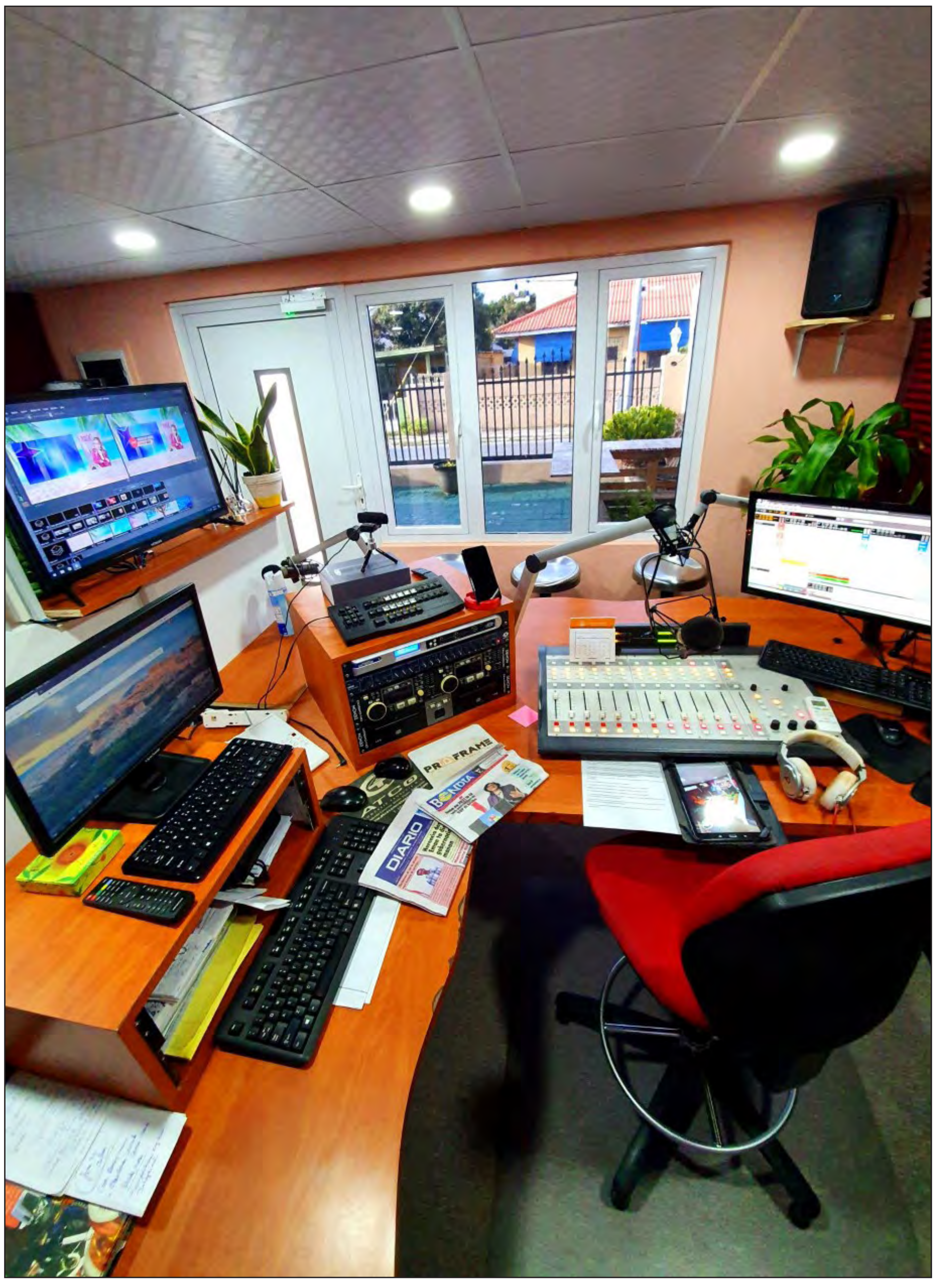
Motivational package

Nos a caba di introduci un 'Motivational Package' pa nos amigonan den comercio cu tambe ta desea di ta parti di e jornada di motivacion aki. E combinacion di ta un medio di musica, entretene nos oyentenan cu premionan nice semper, pero mas cu tur ta un fuente confiabel di informacion. Bo Radio Stacion di motivacion!

E rol di medionan di comunicacion awor ta mas cu solamente informa, educa, entretene.

Awor mester pone mas atencion na un contenido cu mas positivismo y inspiracion.

Nos ta gradici cada un di nos amigonan den comercio cu a sostene nos e ultimo 23 añanan y esnan cu lo sigui sostene nos media semper.



Aviso pa pasaheronan cu destinacion Santo Domingo y/of Haiti



N'E momentonan aki tin un brote di African Swine Fever na Santo Domingo. Na Spaño esaki yama Fiebre Porcina Africana. Ta trata di un virus cu ta pasa masha liher di un porco pa otro y ta ataca e bestianan aki fatalmente na un manera hopi liher.

E virus ta hopi resistente y ta keda bibo y activo den carni, carni procesa y productonan di porco contamina. Ehempel ta beleg y productonan den bleki. Pa proteha e porconan di e criadonan local DVG/Veterinaire Dienst ta alerta tur pasahero cu destinacion Santo Domingo of Haiti pa no bolbe cu productonan cu ta traha di porco of cu ta bin for di un lugar caminda ta cria porco. Tambe ta adverti pa alerta famianan y/of conocirnan cu ta bin for di Santo Domingo of Haiti pa no trece e productonan aki. Lo confisca e productonan si acaso haya nan.

E virus ta uno cu ta ataca porco y no ta pasa pa hende. Tur hende mester percura pa no pasa e virus p'e porconan dor di, p.e., duna e porconan cuminda contamina cu e virus ora di duna cuminda. Laga nos evita trece e virus riba nos isla. DVG/VD ta pidi cooperacion y comprencion te proximo aviso.

Durante transport, carga mucho halto riba trekker a ranca varios waya di Elmar

DIAUHEBS merdia rond di 12'or Polis a bay riba e caminda di Mahuma pa bay Santa Marta, ey un truck di Bon Bini Cargo a ranca wayanan di coriente.

Polis mester a sera e parti zuid di Muhama cu ta bay pa Santa Marta, unda cu e wayanan di Elmar a keda benta.

Elmar mester a presenta p'asina kita coriente for di riba e wayanan cu a cay, di e manera ey evitando cualkier desgracia.

E transport tabatin un carga mas halto cu e haltura stipula pa ley. Esaki lo no tabata un problema si e transport a bay Green Corridor straight abou. Pero, debi cu e caminda tabata sera el a haye obliga ta desvia y bay pasa e caminda di Santa Marta.

Riba e ruta ey tin mata y tambe wayanan di coriente "abou" y aki ta unda el a ranca varios di nan y tambe takinan di mata.

Un automobilista pasando eybanda su vehiculo a sufri daño ora cu takinan grandi di mata a cay y dal su auto.

Compania di segura a presenta y a midi e carga, cu tabata surpasa esun stipula pa ley.

Caminda a keda sera pa un rato pa Elmar por a fix e wayanan y tambe e trekker wak cua caminda e lo bay tuma, mientras cu e caminda a keda sera un rato den ambos direccion.







Nissan Sentra a bolter na altura di Aeropuerto, pasahero a resulta seriamente herida na su man







DIAHUEBS mainta den careda di 10'or, informacion a drenta cu tin accidente na altura di Aeropuerto y cu lo tin persona herida.
Na yegada Polis di Trafico mesora a pidi pa un ambulance, mirando e situacion di e persona herida.
N'e sitio nos a papia cu chauffeur di e heavy transport.

Segun su version, bayendo direccion di rotonde di Aeropuerto un auto pa un of otro motibo a sera brake.
P'e no dal tras di e auto, el a brake, tur esaki tabata pasando riba e banda drechi di e caminda. E banda robes tabata clear, pues no tabatin trafico ta stroba.

E Nissan Sentra biniendo for di Mahuma riba su banda robes a dal contra e berm (separacion di caminda). Segun chauffeur di e trekker, no tabatin nada strobando.
Chauffeur di e Sentra ta perde control completo riba e vehiculo causando cu e auto a bolter y cay bek riba su 4 wielnan.

Durante cu esaki a sosode e pasahero cu ta un hoben a resulta seriamente herida na su man.
E hoben lo a perde algun dede den e accidente.
Caminda mester a wordo sera den ambos banda, debi cu uno e auto a keda mey-mey caminda y e otro banda cu ta bay pa San Nicolas partinan di e muraya a spart ey banda.

Despues di un rato Paramediconan hunto cu Officier van Dienst di Ambulance a sali direccion Hospital, unda cu si ta bon e hoben lo mester a bay wordo someti na un operacion.
Caminda a keda sera basta rato pa investigacion y hasta a pidi BFTO tambe bin n'e sitio.

Ta loke bo kier ta



UN edicion nobo di e Festival di Buki pa Mucha ta na caminda. Un otro tema lo ta e guia pa lesamento. Di 'historia' ta bay pa futuro. Futuro di e muchanan. Ta kico ta nan soño pa futuro? Kico nan kier siña? Y ki profesion ta mustra nan atractivo?
Na 2021 ta celebra e profesionnan di futuro y laga mucha contesta e pregunta 'Kico bo ke bira dia bo bira grandi?" Koki? Tecnico? Artista? Bibliotecaria? Docente? Cunucero? Piloto? Kico? ...

E Festival di Buki pa Mucha t'e campaña anual mas grandi di Biblioteca Nacional Aruba pa stimula lesamento cerca mucha y ta tuma lugar den prome siman di november. E tema di e festival 2021 ta 'Ta loke bo kier ta' cu su lema **Ora mi bira grandi, mi kier bira ...**
E aña aki muchanan rond Aruba por cuminsa soña di nan profesion den futuro.

12 Autor di buki pa mucha y ilustrador ta duna un contribucion n'e proyecto anual di Biblioteca Nacional Aruba. Autornan cu ta participa ta di Aruba, Corsou y Hulanda. E interes p'e festival semper ta grandi di parti di e scolnan na Aruba.
Na 2021 WEB Aruba N.V. t'e sponsor principal p'e festival. Presentacionnan pa mucha lo bay via television canal 23 TeleAruba, Social media, scol y na biblioteca mes.

Autornan cu biblioteca a invita for di Hulanda ta: Lizzy van Pelt, Annemarie Jongbloed, Petra Heezen (ilustrado), Jeroen Hoogerwerf, Evelien van Dort.
For di Corsou: Mercee Doran y Tio Ali. Y e autornan di Aruba ta: Robby Solognier (ilustrado), Lorena Boekhoudt-Almary, Maribelle Arends, James Ocalia y Sarah-Quita Offringa.
Den Studio di biblioteca ta prepara diferente presentacion di autor di buki pa mucha.

Na caminda pa celebra 30 aña di existencia

Hospi Bondi Camp yena di energia y positivismo

E aña aki un biaha mas a organisa e campamento pa mucha cu ta yiu of nieto di empleadonan, conoci como e “Hospi Bondi Camp”. Manera vakantie cuminsa muchanan ta puntra ki dia tin Hospi Bondi Camp y e muchanan tabata hopi entusiasma cu atrobe a logra bin cu e camp ya stima y anhela cu ta dura dos siman largo.
E team organisador a haya nan mes hopi druk cu e preparacion p’e Hospi Bondi Camp cu manera semper a resulta di ta un exito.

Por a mira hopi mucha contento, cla pa hunga, trip y haci hopi aventura. Rachelle Roos, hoofdleidster y coordinador di Hospi Bondi Camp, a duna di conoce cu a tene diferente actividad cu e muchanan, entre otro bay lama, cana den naturalesa, diferente sport, bowling, cinema, presentacion y hopi mas. Hasta e aña aki tabata un tiki diferente dor cu despues di hopi tempo tambe a bay Baby Beach y tabatin sportdag bou direccion di Super Thought School di Danny Tromp.

E aña aki a organisa e di 29 edicion di Hospi Bondi Camp y otro aña lo celebra grandemente 30 aña di existencia.
Hospi Bondi Camp a culmina cu un clausura mescos tur aña unda cu e muchanan a haci show p’e mayornan por a disfruta di esaki. Sra. Roos a duna di conoce cu e camp a bay hopi bon. Tur dia tabatin actividad y e muchanan a gosa y disfruta asina hopi cu tabatin algun bou yoramento, pasobra no kier bay cas.

Aña 2022 ta na caminda y ta 30 aña di Hospi Bondi Camp. Nan ta “looking forward” pa celebra e 30 aña di existencia di e dushi camp di Hospi Bondi. Sra. Roos a gradici Hunta Directiva p’e confiansa, sra. Sheila Kelly di Recurso Humano di Hospital, su hefe di departamento p’e aporte y n’e ex-team di Hospi Bondi: Noralfa, Aldrich y e team completo cu no tabatey e aña aki. Na su man drechi cu ta Josephine un danki enorme y claro na tur mayor y lider cu tabat’ey y a dun’e confiansa pa por a organisa Hospi Bondi Camp.









Puntonan pa Programa di Gobernacion

Cambia e desaroyo socio-economico na fabor di e trahador

Ta punto di bista di Gregorio Wolff

PROME asunto y esun mas esencial p'e trahador ta cu mester revisa e desaroyo socio-economico na Aruba. 2020 y 2021 ta añanan di pandemia, añanan perdi y no ta den e tabel aki. Según Gregorio Wolff, e indicadornan economico, ta duna e resultado di e desaroyo socio-economico pa cada aña y e totalidad di 1986 pa 2019, ta duna resultado di e politica cu a ser hiba den Status Aparte.

MANEHO SOCIO-ECONOMICO

Den Atatus parte traduci den cifra

Aña	PIB miyon awg	Poblacion den mil	PIB den awg pa Habitante	% di Inflacion	Sal Min Den awg	canasta fa-miliar AWG
1986	.726	59.9	12,114	1,8	11,100	18,516
1987	.873	59.2	14,757	3,5	11,100	19,164
1988	1,068	59.3	18,001	3,9	11,100	19,908
1989	1,245	60.4	20,598	4,3	11,100	20,760
1990	1,369	62.8	21,816	7,1	11,100	22,236
1991	1,561	65.9	23,689	3,7	11,100	23,064
”	”	”	”	”	”	”
”	”	”	”	”	”	”
2014	4,950	107.8	45,909	2,2	19,640	51,756
2015	5,226	109.2	47,846	-0,9	19,640	52,610
2016	5,309	110.4	48,109	-0,9	20,131	52,145
2017	5,471	110.9	49,355	-0,5	20,534	52,730
2018	5,734	111.5	51,442	4,5	20,534	55,546
2019	5.895	112.2	52.540	5,2	21,150	59,199
Total		Crece cu	Crece cu **325%**	Crece cu	Crece cu **90%**	Crece cu **220%**



E canasta familiar a ser reconstrui a base di inflacion 1986-1990.
E suma di e canasta familiar ta nifica cu un pareha cu 2 yiu mester tin pa sobrevivi sin cay den pobreza.
E cifranan di e Indicadornan Economico a ser saca for di relatonan anual di Banco Central y tambe di CBS.

No tin cifranan oficial tocante desaroyo di salarionan na Aruba. Tin un indicacion fuerte cu e aumentonan di salario a sigui e aumento percentual di SalMin (Salario Minimo).

P'e salarionan di Empleadonan Publico y Trahadornan den Sector Publico, menos e NV-nan estatal, no tin cifra conoci. Tabatin periodonan cu no tabatin indexering y tur cos ta mustra cu e aumentonan den percentahe ta menos den comparacion cu e aumento di percentahenan di subimento di SalMin. >>

<< Na 1986, SalMin tabata 70% di e canasta familiar, el a baha te na 35%, awendia. Di con?
Si nos sali for di e punto di bista cu e Canasta Familiar a ser construi a base di inflacion, nos por conclui cu e inflacion total tambe mester ta banda di 220%.
Si SalMin a crece banda di 90%, ta mustra cu e trahador no a ricibi, ni 50% di inflación, ni e crecemento di e Canasta Familiar, cu ta ± 220%, según Gregorio Wolff.
Corda pa pensa riba e parti husto di loke e trahador a yuda produci, esta e PIB pa habitante, 325%. Nos mester conclui cu e explotación di trahador tabata barbaro.

Tambe ta bisto e ganashinan miyonario di e empresarionan. Nos mester constata cu loke a sosode di 1986 pa 2019, mester ser considera un desaroyo politico a la Neo-Liberalismo, cual ta na fabor di e empresarionan grandi y pa hiba mayoria di trahadornan den pobreza.
Un asunto cu sigur mester ser analisa y investiga severamente t'e cifranan di ganashi cu e cadenanan di hotel cu base na USA ta duna. Turistanan ta paga nan kambernan di estadia online n'e cadenanan, pafor di Aruba.
E cadenanan di hotel sigur ta duna cifranan abao. Pues e explotacion di trahador lo ta mas barbaro.

Gobernacion na Aruba mester pone un fin n'e politica Neo-Liberal unda ta tene cuenta solamente cu e empresarionan, e elitenan. Trahadornan ta ser lubida!!!
Pues despues di e splicacion amplio pa Gregorio Wolff, esaki t'e punto mas esencial cu e gobernacion nobo mester bay atende, esta pa cuminsa cu un maneho nobo pa coregi e desaroyo malo aki p'e trahador.
Nos politiconan mester comprende cu trahadornan ta forma e parti mas grandi di e poblacion Arubiano.

E proximo simannan, pa tur fin di siman Gregorio Wolff a bisa di lo sigui purba di trece un comunicado cu un of mas asunto importante p'e trahador, cualnan na su opinion, mester ser atendi dor di e Gobierno nobo.

Aruba Bank ta yuda Para-Atleta Elliott Loonstra competi na Tokyo



ARUBA Bank ta orguyoso di sostene Elliott Loonstra, Para-Atleta cu ta eherce e deporte di Para-Taekwondo, Para-Shot-Put y Para-Javelin, den su participacion na Tokyo den augustus.

Durante transcurso di añanan, Elliott a biaha y participa na diferente competencia caminda el a sa di hiba diferente medaya cas. E t'e unico atleta cu a representa Aruba na aña 2019 na Lima, Peru.

Pa Aruba Bank ta un honor y placer pa por yuda Elliott den su trayecto pa realisa su deseo.
Nos kier encurasha henter e comunidad Arubano pa apoya Elliott y contribui na su soño dor di cumpra bril y armband.

Nos kier desea Elliott exito na Tokyo y alabes gradici'e pa representa Aruba den exterior.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curazon nos ta participa fayecimento di



Guillermo A. Del Valle Martinez

Mihor conoci como Guillo
*12-09-1963 – †31-07-2021

Na nomber di su:
Mayornan: Guillermo de Valle & Rosa Martinez

Esposa : Judith Mendez-Perez

Yuinan : Margarita & Luis de Valle

Rumannan: Rosa & Denys Del Valle

Sobrino(a)nan: Carlos y Gina Lopez-Del Valle
Jesus M y Laura Rodriquez del Valle

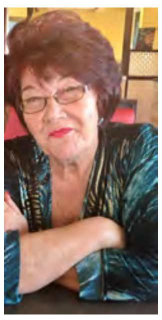
Demas Amigonan y compañeronan di CHS y Bondia, tur su bon amigonan di Acolsure, bisnja y conocirnan.

Gradicimento special na Sandra, Julian, Irasema, Virginia, Olquita. Y na tur esnan cu semper tawata pendiente di dje.

Acto di despedida lo tuma lugar riba diasabra 7 di augustus 2021 di 2' or di pa 4' or di atardi na misa San Francisco na Oranjestad.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Whoever dwells in the shelter of the Most High
will rest in the shadow of the Almighty.
I will say of the Lord, "He is my refuge and my fortress,
my God, in whom I trust."
Psalm 91:1-2
With a heart full of gratitud for what she has meant to us,
we announce the passing of our beloved:



Ms. Leanor Louise Carfano

Betterknown as "Lee"
*06-05-1949 - †05-08-2021

Place and date of farewell will be announced later

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardado, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerbe berde e ta ponemi sosega
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa"
Salmo: 23

Cu profundo dolor na nos curason, pero conforme cu Papa Dios su boluntad, nos ta anuncia cu a bai sosega den Reino di Señor:

Rigoberto Agustin Tromp



Cariñosamente yama
"Rigo, Rigoleto of Pachi"
*04-01-1941 †02-08-2021
Ex Penshonado di WEB Aruba NV

Na nomber di su
Mayornan: †Cornelia Tromp-Hoek y †Ciriaco Tromp

Esposa stima: Filomena Tromp-Velasquez

Yiunan stima: Vivian y Mauricio Montaña Gomez-Tromp
Raquelita y Armando Gomez Cuellar-Tromp
Gwendoline Tromp y Mariano van der Biezen

Su nietanan y nieto cu e a stima:
Aracellys Tromp, Andreina Montaña, Axel van der Biezen

Su rumannan: Dominico Everon y famia
†Anna Maria Lacle-Tromp y famia
†Haime Tromp y famia
†Frank Tromp y famia
†Ronny Tromp
†Sergio Tromp y famia
Ramiro Tromp y famia
Lourdes Akkari-Tromp y famia
Edith Henriquez-Tromp y famia

Su swa y cuñanan: Lucia Everon-Webb
Catrin Tromp-Webb
Tarek Akkari
Maiky Henriquez
Carmen Slikker-Velasquez y famia
Arcadio Velasquez y famia
Anita Giel-Velasquez y famia
Irena Velasquez-Theysen y famia
Filomena Orman y famia
Dominico Bermudez y famia
Aligia Tromp-Velasquez y famia

Su consuegronan: Nancy Montaña Gomez y famia
Humberto Gomez y famia

Su ayudante di cas: Endrina Yarzagaray-Ortega

Su iha stima: Beatriz Everon, Beverly Williams-Perez

Su tanta y omonan: †Clarita Thomas-Hoek y famia
†Victor Hoek y famia
†Geraldo Giel y famia
†Olga Perez y famia
†Jose Perez y famia
†Carlos Perez y famia
†Mario Perez y famia
Fabia Perez y famia na Hulanda

Su bon amigo y amistadnan di cas: Lorenso Martis, Shelly Toppenberg, Sixto Zievinger, Elvis Maduro, Dinka Chirino, Tati Winklaar, Yolanda Winklaar, Hong Ng y nan famia, y ex coleganan di WEB Aruba NV.

Su bon bisiñanan: Michel Kock, Blackys Barboza, Rockliff Stevens, Fredy Gastelbondo, Fanny Quandt, Javier Maduro, Charline Croes y nan famia.

Tur su subrino y subrinanan cu e a stima, su primo y primanan na Aruba Curacao y Hulanda, comer y compernan y nan famia.

Demas famia:
Tromp, Velasquez, Montaña Gomez, Gomez Cuellar, Van der Biezen, Hoek, Everon, Lacle, Grovell, Kelly, Webb, Akkari, Baroud, Henriquez, Slikker, Giel, Theysen, Orman, Farro, Bermudez, Perez, Thomas Raghunath, Maduro, Irausquin, Croes, Geerman, Toppenberg, de Cuba, Camacho,Ras y Minguel

Ta invita tur bisiña, amigo conocirnan pa asisti na e acto di Condolencia cu lo tuma lugar Diabierna 6 di Augustus 2021 na Aurora Funeral Home di 7:00pm pa 9:00pm.
Acto di entiero lo tuma lugar Diasabra 7 di Augustus 2021 na Aurora Funeral Home di 2:00pm pa 4:00pm y despues lo sigui pa Santana na Sabana Basora.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun familiar of conocir.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Tur regla di DVG lo ta vigente,uso di tapaboca, handsanitizer y mantene distancia di 1.5m.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu dolor na nos curason,
nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Sra. Rita Dirksz-Robles de Medina

Mihor conoci como "Mama Rita, Grandma of Wela Rita"
*09-07-1935 - †31-07-2021

Na nomber di su:
Esposo: Karel Adolf Dirksz

Yiunan: Sidney y Angelin Dirksz-Franken y famia
Karel (Caloes) Dirksz y Astrid Lake y famia
Jozef (David) y Mirela Werleman-Dirksz y famia
†Olivia Koolman

Nieto(a)nan:
Cédric y Catalina Dirksz-Steenbakkers Galindo
Ansey Dirksz
Lendl Dirksz y Celine Jacopucci y famia
Aimee Dirksz
Quilen Dirksz
Ryan y Karin Dirksz-Dijkhuizen y famia
Jair y Lesley Dirksz-Verbeet y famia
Joël Dirksz y Ilona van Nijnatten
Jill Alberts y yiu

Rumannan:
†Jose y †Victorina Robles de Medina-Bislip y famia
Juan y Theresita Robles de Medina-Figaroa y famia
†Gilbert y Alicia Robles de Medina-Lopes y famia
Ramon Peterson y famia
Altagracia Marshall y famia
†Maria y †Domingo Marquez-Martinus y famia
Acisclo y Olivia Martinus-Maduro y famia
Thelma y †Yozef Giel-Martinus y famia
†Filomena y †Ismael Orman-Martinus y famia
Lourdes y †Boechi Paula-Martinez y famia
Miguel Martinus y famia
Baby y †Fabian Gnecco Martinus y famia
†Judith Martinus y famia
†Jani Martinus
Raisa y Mattheus van Lent-Martinus y famia
Enrika Martinus y famia
Roque Martinus y famia

Primo- y primanan, sobrino- y sobrinanan, comer- y compernan, tur su ihanan, bisiñanan, amigo- y amiganan.
Gradicimento pa Koningin Wilhelmina Kankerfonds
Demas famia: Robles de Medina, Dirksz, Franken, Lake, Werleman, Bislip, Figaroa, Lopes, Peterson, Marshall, Koolman, Marquez, Martinus, Maduro, Giel, Orman, Paula, van Lent, Gnecco, Leon, Kock, Ruiz, Pereira, Vos, Thiel, Simileer, Hassell

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Misa Pro Cathedral San Francisco na Playa diabierna 6 di augustus 2021 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Playa.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.
Nos ta lamenta pero despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Responsabilidad pa financiamento di facilidadnan deportivo

Reparticion di responsabilidad financiero pa cu Deporte



CONTRARIO na e impresion cu hopi ta carga, desde 2012 mantencion di facilidadnan deportivo ta responsabilidad di Gobierno di Aruba hunto cu FFD. Actualmente, Gobierno ta subsidiando Fundacion Facilidadnan Deportivo ("FFD") cu 2.95 miyon florin pa aña pa mantene nos facilidadnan deportivo.

FLPD mientrastanto a compromete su mes pa contribui na nos federacionnan deportivo via Stichting Sportsubsidie Aruba ("SSA").

Pa por bin na remarca pa subsidio, federacionnan deportivo ta haci un peticion serca SSA. E peticion mester ta pa proyecto/propositonan specifico y e federacion mester cumpli cu tur protocol y rekisito di SSA.

Falta di fondo

Canadian Bank Note ("CBN") y Canadian Bank Note Aruba ("CBNA") cu ta opera Lotto, e Loteria di Aruba, tabata obheto di varios informe incorecto di parti di mandatarionan recientemente. Den medionan di comunicacion ta wordo treci cu CBN ta cobra demasiado pa su servicionan y cu no ta sobra fondo pa mantencion di facilidad deportivo.

Den un relato publica siman pasa diabierna, CBN y CBNA a duna claridad riba con e fondonan genera pa Lotto ta wordo reparti den realidad.

Mientras cu mantencion di facilidadnan deportivo ta responsabilidad di Gobierno y FFD n'e momentonan aki, CBN y CBNA tin simpatia pa e dificultadnan cu ta enfrentando riba e tereno aki. E 2.95 miyon cu FFD ta conta cun'e tur aña kizas no ta suficiente y por tin maneranan pa yega na mas fondo p'e proposito aki y CBN y CBNA ta keda dispuesto pa dialoga riba esaki cu cualkier Gobierno.

Dialogo

Na varios ocasion CBN y CBNA a trata di presenta solucion p'e problema aki n'e Gobierno demisionario. Tin posibilidad p'e loteria genera fondo adicional pa deporte en general, pero mester dialoga y colabora pa por realiza esaki.

Lamentablemente e Gobierno demisionario no tabata disponibel pa dialoga riba e topico aki desde 2018, apesar di hopi intento di banda di CBN y CBNA.

CBN y CBNA ta mantene cu dialogo y colaboracion t'e mihor manera pa sirbi interes di nos deportistanan y ta spera cu e proximo Gobierno ta habri p'esaki.

Pelea rondó di herencia di fraternan

Dicon Fundacion St. Thomas kier core cu Rignald Martina?

WILEMSTAD – Fo'i promé ku fin di siman pasá ta reina un ambiente di gera huridiko pa motibu ku Presidente di Fundashon St. Thomas College, un organisashon ku un trayektoria impekablemente desente i sivilisá, ta hañ'é den un broyo legal pa motibu ku Presidente dje fundashon ke kore ku e 'kapatas' dje tereno i edifisio di Scherpenheuvel.

E asuntu ta den man di abogado ya ku e kapatas, Rignald Martina, no a mira otro alternativa sino di konsulta ku abogado na lugá di tuma derechi den su mes man `pa no hañ'é den problema ku outoridat.

Abogado Samantha Snel a manda un karta pa Stichting Sint Thomas College su abogadonan ku ta Pais Advocaten kaminda e ta pone nan na altura ku nan kliente, e fundashon, a kita Rignald Martina 'op staande voet' sin algun motibu.

Abogado Snel a refutá e valides dje retiro i a informa nan ku Rignald Martina ta dispuesto pa reanudá su trabou i pa nan sigi paga Martina su kompensashon.

Abogado Snel a ordena su koleganan ku ta representa Sint Thomas College pa deposita e plaka inmediatamente riba kuenta di Rignald Martina.

Ademas mester evita di stroba Martina pe hasi su trabou den e edifisio, esta di kontrolá si tur kos ta na òrdu tur di.

Abogado Snel a duna e fundashon 5 dia pa koregi e situashon sino asumi e gastunan haltu i tur konsekuensia desagradabel ku e kos aki ta trese kune.

RIGNALD MARTINA

Rignald Martina tin 22 aña ta enkargá ku kuida e tereno i edifisio Scherpenheuvel despues ku fraternan di Tilburg a repatria.

E tin un karta pa testigua esaki i e kontrat di trabou i su responsabilidat ta redaktá pa un respetabel bufete di notario i abogado lokal kaminda a stipula ki te kompensashon ku e ta haña pe tarea.

E kompensashon ta 250 florin pa luna, ademas ku a duné telefon i sèn pa hasi yamada ku e telefon.

O sea ku tin un relashon laboral formal ku Rignald Martina.

Señor Aniceto ta Presidente di Stichting Sint Thomas College i reportadamente e tin un Guyanes den servisio ku ta atendé tur tipo di trabou pe i kende a kambia tur kandal na portanan dje edifisio.

Rignald Martina di su parti foi dia fraternan a bai a duné enkargo i pèrmit pa tene su hardin i kria bestia i wak e lugá.



Ora el a ripará ki a pasa djabierne el a bai Polis pa denunsia e situashon i nan a bai kune pa kibra e kandalnan pa e por drenta su apartamento.

Ta djabierne ultimo Rignald Martina a risibi e karta pa sali for di e lugá i bandoná e espasio i mesora el a kontakt su abogado kende a bisa su koleganan dje otro banda ku e kos no por bai asina.

No por ta ku Rignald a bai wak su bestianan i a haña e lugar tur na kandal.

Dia fraternan a bai Hulanda, nan a laga Rignald enkarga i regularmente frater Gummarus tabata bin for di Hulanda pa mira kon ta bai ku e propiedatnan.

E propiedatnan ku ta herensia di Fraternan pa Korsou i no di Fundashon Sint Thomas College ta un tema ku ta di konosementu di Obispu tambe kende sa ku Rignald por keda den Skèrpènè.

Parse ku e intenshon di Aniceto ta pa konstrui apartamento riba e legendario vèlt di futbòl na Skèrpènè i ku plaka di renta mantene e edifisio prinsipal, pero ningun hende no sa nada di esaki.

Tin otro detaye tambe ku a bende Sint Thomas College na Otrobanda, nan ta bisa ta ku e komediante Jandino, pero no ta konfirma si esei te kaso.

Hasta Parlamentario Gerard a kai den e kaso, pero no por hasi muchu kos ainda pa motibu di hopi quehaceres, pero e ta na altura ku tin movementu riba e kuentanan di banko di e herensia di Fraternan i lo ta interesante pa sa ta ken ta move plaka riba e kuentanan.

E amigunan di Rignald kier a bai kas di Aniceto, pero Gerard a para e kos pa purba haña Obispado pasobra mester atende ku Obispado kon ta bai sigi i ku e kuentanan bankario ku no sa ki ta pasado.

Tin basta moveshon riba e kuentanan di banko siendo ta sèn pa mucha pober.

E situashon na momento aki ta ku Rignald Martina lo kuminsa caso di Huisio Sumario kontra Aniceto.

Muher Curasoleño a haya compensacion pa entiero di su tata na Hulanda

Pero a manda e difunto Còrsou pa su entiero y awor e tin cu paga bèk



WILLEMSTAD - Dia 27 di yuli ultimo un señora ku ta biba na Alphen Chaam na Hulanda a haña un sorpresa mas ku desagradabel ora ku Konseho Munisipal dje munisipio a revoká e kompensashon di 2369 Euro ku el a haña pa gastu di entiero di su tata.
Den promé instansia e konseho munisipal a aprobá e kompensashon, pero 4 luna despues a anulá e donashon.
Ora e señora a apelá, e Kolegio di Apelashon a rechasá su reklamo, pasobra nan a haña ku e no tabatin derecho riba e kompensashon.
E komishon di apelashon a trata e kaso 15 di yuni, pero e señora mes no tabata presente.

Sinembargo nan a trata e kaso basá riba e datonan ku nan tin i esei ta ku tata dje señora a muri dia 27 di ougustus 2019 despues di un malesa kòrtiku.
Su siguiente dia e señora a pidi kompensashon ekstraordinario a base di loke nan ta yama Participatiewet pa paga gastu di entiero dje tata.
Riba e formulario ku petishon e señora a yena un presupuesto di parti di un agensia funerario a rason di € 5.560,70.
Konseho munisipal a pidi e señora pa presentá e faktura definitivo i final. En prinsipio e petishon tabata pa € 2.369,-.
Konseho Munisipal a paga e suma di dia 17 di desèmber 2019 bou di kondishon ku e tin ku presentá e faktura definitivo dje agensia funerario despues.
E señora no tabata kontentu ku e suma ku el a haña, pero a resultá ku e entiero no a tuma lugá na Hulanda pero na Kòrsou.
A base di su protesta nan a bai investigá i a resulta ku e señora no tabatin derechi riba asistensia adishonal i a kobr'é € 2.369,- bèk.

PARTISIPATIEWET

Na Hulanda tin e fasilidat ku si un hende ku ta biba na Hulanda ta kobra Bijstand, e por pidi yudansa finansiero di gobiernu pa gastunan eksepshonal i si e no tin plaka pa paga esaki.
Si e persona of famia no por paga e entiero for di su Bijstand, e por haña kompensashon. Di otro banda, e lei no ta ofresé espasio pa gastunan ku e siudadano hasi pafó di Hulanda.
Den e kaso aki a paga e entiero na Kòrsou. Den e kaso aki Kòrsou ta estranheria.
Di otro banda si a dere tata na Hulanda i ku lo a hasi parti dje gastunan na Hulanda, no tin di haber, pasobra pa kolmo e no a bin ku e faktura final dje agensia funerario pa proba ku el a hasi e gastunan realmente.

E ultimo argumento dje señora tambe e tribunal a bari for di mesa ku ta serka su tio el a fia e plaka pa paga e entiero, pasobra esei no ta prueba ku realmente el a paga e entiero. Por lo tantu e tribunal a rechaso e apelashon i e señora tin ku paga e sèn ku el a haña kaba bèk na munisipio.

BONERIANO®
EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.
Djaweps 5 ougùstùs 2021 | Preis:$0,60

NORT'I SALIÑA TA SKLAMA PA DÒKTER

Morela tabata di bishita



Morela Sterling, bon konosí di BONERIANO, tabata di bishita na Boneiru. Dia ku koriente a kai afó Bòi Antoin a kore rònt kuné pa, manera e mes ta bisa, 'praat bij'. Na e konosido buriku pretu sùit di Chaparal Morela tabatin oportunidat pa sera konosí ku e animal markante i famoso aki. Pronto Morela ke sigui ku su kolumna 'Esta Dushi Boneiru ta' den BONERIANO.

Awe den 'Aktualidat' Daisy Coffie

Palu ta kai riba outo

Trabou di konstrukshon ta sigui na FKPD

Tèst obligatorio pa tur biahero pa Aruba

Tèst obligatorio pa tur biahero pa Aruba

KRALENDIJK - For di 4 di ougùstùs 2021 tur biahero for di Boneiru pa Aruba ta obligá pa hasi un tèst di PCR. For di e fecha ei Boneiru ta ofisialmente un pais di riesgo haltu pa Aruba. Biaheronan for di Boneiru por hasi e tèst di PCR promé ku salida òf na yegada na Aruba. Biaheronan for di Aruba ku ta bini Boneiru i ku ta kompletamente bakuná por lo pronto no ta obligá pa hasi e tèst di PCR.

Habitantenan di Boneiru i Kòrsou ku ta kompletamente bakuná por lo pronto por biaha ku nan prueba di bakunashon entre e dos islanan akí sin un tèst di PCR. For di 3 di ougùstùs 2021 Kòrsou a pone Boneiru riba e lista di pais di riesgo haltu. Habitantenan di Boneiru ku ta kompletamente bakuná te ainda por biaha pa Kòrsou sin tèst di PCR. Aunke ku nos isla ta un pais di riesgo haltu pa Kòrsou.

Aruba a pone no solamente Boneiru, pero Kòrsou tambe riba e lista di pais ku riesgo haltu pa motibu di e kantidat di kontagio na e islanan akí. Esaki ta nifiká ku no tin bùbel mas entre e tres islanan ABC. Den e bùbel akí habitantenan di e islanan ABC por a biaha ku nan prueba di bakunashon sin un tèst di PCR entre e tres islanan akí. Na e momentu akí solamente entre Boneiru i Kòrsou tin un bùbel.



No tin masha informashon

Trabou di konstrukshon ta sigui na FKPD

KRALENDIJK- Por nota ku trabou di konstrukshon ta sigui na Fundashon Kuido Pa Personanan Desabilitá (FKPD). BONERIANO a trata na haña mas informashon tokante esaki. Lamentablemente te ainda, direktor Edilse Goeloe no a kontestá nos preguntanan.

Bibienda pa grandinan

Aña pasá reportero di BONERIANO tabatin un kombersashon ku Jopi Giskus. E tabata direktor di e fundashon i entrante 1 di yanüari último a baha ku penshun.

Durante e kombersashon aki el a splika ku último añanan a nota ku personanan desabilitá ta yega edat basta avansá. Konsekuensia ta ku mester di lokalidat i kuido spesial pa e grupo di enfoke aki. Pa e motibu aki FKPD bou di mando di Giskus a kuminsá ku e plannan pa konstruí kasnan spesialmente adaptá pa e nesesidat di e grupo aki. Nan a risibí supsidio di Ministerio Salubridat Públiko, Bienestar i Deporte (VWS) pa desaroyá esaki.

No tin informashon

E trabounan di konstrukshon ta opvio riba tereno di FKPD. Tambe por nota ku ta trahando ofisina nobo pa e fundashon. Esaki ta e motibu ku a muda e ofisina pa e edifisio 'Destiny Building'? Konstrukshon ta kanando segun plan?

Esaki ta preguntanan ku lamentablemente direktor Goeloe no a kontestá.

Miéntras tantu BONERIANO ta keda den espera di un reakshon di parti di e direktor pa por informá komunidat.

E potrètnan ta duna un bista di e trabou di konstrukshon. Tambe e edifisio ku supuestamente e ofisina di FKPD ta aloká na e momentu aki.





Akohida pa mucha por usa sentro di bario sin paga

KRALENDIJK- Organisashonnan ku ta ofresé akohida na muchanan despues di skol por hasi uso di sentronan di bario sin niun gastu mará na dje", Jona Chirino-Felida ta bisa.

E ta kordinadó suplente di e programa Desaroyo Integral di Bario.

E ta splika ku esaki ta un oportunidat pa akohidanan pa mucha ku ta afiliá na 'Best4Kids' hasi uso di tur e fasilidatnan ku un sentro di bario ta ofresé.

Best(4)kids

Best(4)kids ta un kolaborashon entre e Entidatnan Públiko, islanan BES i ministerio Asuntunan Sosial i Labor (SZW), Ministerio Edukashon, Kultura i Siensia (OCW), Ministerio Salubridat Públiko, Bienestar i Deporte (VWS), Ministerio Asuntunan Interior i Relashonnan den Reino (BZK). Nan ke krea un ambiente seif pa mucha ku ta aksesibel pa tur mayor.

E oportunidat aki sigur ta duna akohidanan chèns pa organisá aktividatnan fo'i nan propio lokalidat. E akohida por inkorporá esaki den nan programa di aktividat.

E echo ku no mester paga nada na e sentro di bario klaramente ta interesante pa un organisashon ku ta ofresé akohida na mucha.

Pa mas informashon i pa reservá un sentro di bario por tuma kontakto ku Gilbert Alberto, telefòn 777-3741. E ta e kordinadó di sentronan di bario.

Treinen Kaleidoscoop pa empleado di akohida di mucha

KRALENDIJK--Riba djasabra 7 di ougùstùs e promé treinen di e programa edukativo Kaleidoscoop pa empleado den sektor di akohida di mucha ta kuminsá.

Treinernan di Boneiru, ku a risibí nan treinen aña pasá,ta duna e treinen aki bou di guia di Sentro Hubentut i Famia . Esaki ta e siguiente paso den e programa BES(t) 4 kids pa garantisá akohida di mucha di bon kalidat, seif i pagabel pa asina kada mucha tin e oportunidat pa desaroyá nan mes bon.

Pa garantisá ku muchanan yòn na Boneiru risibí akohida di mucha di bon kalidat, Sentro Hubentut i Famia a organisá e treinen bira treiner di Kaleidoscoop. Entretantu 8 persona na Boneiru a kaba e treinen Kaleidoscoop.

Nan ta inisiá ku treinen di tur kolaboradó pedagógiko na Boneiru entrante 7 di ougùstùs 2021. E idea ta pa na 2023 e programa edukativo Kaleidoscoop ta disponibel den tur sentro di akohida di mucha i pa 'gastouder' tambe hasi uso di e programa.

Ademas ta ofresé e programa edukativo pa uzo den grupo 1 i 2 di skol básiko na Boneiru.

Kaleidoscoop den sektor di akohida di mucha

Kaleidoscoop ta un programa edukativo pa mucha di 2,5 te 6 aña. E ta un treinen ku a implementá pa sostené muchanan na Boneiru den nan hungamentu i siñamentu. E programa ta pèrkurá pa muchanan por desaroyá nan mes optimal i pa e transishon pa skol básiko kana fleksibel.

Kaleidoscoop ta hasi uzo di e boluntat di mucha pa siña dor di hunga. Siña aktivamente ta

forma e núkleo di e método. Muchanan ta eksplorá, amplia i profundisá nan konosementu i eksperensia edukashonal den interakshon ku e lider i otro muchanan. Tambe ta dediká hopi atenshon na desaroyo di abilidat pa papia i pensamentu di mucha.

Un rutina figo ta pa yuda siña e mucha kiko ta sigui i ta enserá hunga pafó, hunga i traha den hukinan pa hunga i tempu pa interkambiá den gruponan chikí i grandi.

For di investigashon ta resultá ku Kaleidoscoop ta prepará muchanan bon riba enseñansa pa lesa i skirbi, saka sòm i otro materianan. Kaleidoscoop ta promové oportunidatnan di enseñansa di muchanan. E transishon di un akohida di mucha pa un skol básiko ta bira mas fásil. Ku Kaleidoscoop e mucha ta siña kaba pa pensa i pa ta independiente, ta siña plania i enfoká riba un tarea, resolvé problema, anda ku otronan i ekspresá nan mes bon den idioma. Danki na Kaleidoscoop, e mucha ta haña tambe konfiansa den su mes i un imágen positivo di su mes.

Konstrukshon di stashon di sensor Galileo akapará serka Rijksvastgoedbedrijf

KRALENDIJK -- Resientemente gezaghèber i minister demishonario di I&W, Cora van Nieuwenhuizen a duna e señal di komienso pa e proseso pa realisashon di un stashon di sensor Galileo. E stashon ta bini riba e tereno di WEB situá riba Queen's Highway. Ministerio di Infrastruktura i Maneho di Awa a duna Rijksvastgoedbedrijf (RVB) enkargo pa diseño i ehekushon di konstrukshon di e proyekto. E stashon di sensor ta konsistí di 3 antena di skòter ku un diameter di 2.5 meter i huntu ku esaki un edifisio bashí ku espasio pa kòmpiuternan, reseptornan, espasio pa ofisina i un kas di warda pa personanan di seguridat.

Pa konstrukshon di e stashon di sensor Galileo tin nesesidat ekspertisio spesial komo ku mester ehekutá e konstrukshon bou di kondishonnan estrikto di Union Oropeo. Punto di salida ta ku RVB lo traha ku partidonan lokal, si esaki no ta posibel lo buska e ekspertisio otro kaminda. E kondishonnan estrikto no solamente ta aplikabel riba konstrukshon, pero ta konta tambe pa mantenshon i e servisio operashonal di e stashon. Konstrukshon di e stashon lo ofresé empleo lokal na kompanianan di konstrukshon, servisionan (seguridat i interferensia tékniko) i produktonan. For di EUSPA (European Union Agency for the Space Programme) lo pasa konosementu ofer na e personanan ku ta bai traha na stashon di sensor Galileo.

Den kuadro di inovashon i naturalesa Ministerio di Infrastruktura i Maneho di Awa lo instalá un komishon di naturalesa den kua RVB, entidat públiko, WEB i Stinapa lo partisipá, ku e meta konhunto pa haña un balansa entre alokashon di e stashon di sensor i e naturalesa presente, ku rèspèt i atenshon pa naturalesa. Dor di kombiná ekspertisio i pone mannan huntu por sòru pa un bon integrashon di e edifisio den e área. Ekspektativa ta ku konstrukshon di e stashon di sensor Galileo lo inisiá medio 2022. Un paso inovativo pa Boneiru den direkshon di astronóutika i data di satélite.

Kiko ta e sistema di nabegashon Galileo?

Galileo ta bai bira e promé sistema di nabegashon di satélite ku ta realisá den kolaborashon ku organisashon astronóutiko Oropeo, ESA i Union Oropeo, pues no un sistema militar manera e GPS Merikano, E GLONASS Rusiano òf e Beidou chines. Banda di e servisio grátis i habrí pa referensia di tempu i determinashon di sitio, por pone Galileo disponibel pa otro servisionan komersial tambe. E proyekto di Galileo ta e proyekto atronóutiko di mas grandi ku a yega di eksistí i ta mas minusioso ku GPS.

Entretantu a hinka 26 di e 30 satélitenan den órbita rònt di mundu. E komishon Oropeo a skohe Boneiru komo lokalidat pa realisashon pa un di e stashonnan di sensor di Galileo (GSS). Na e momentunan aki Fransia tin a mayoria di e stashonnan di EU i ta di importansia tambe pa pidi un otro estado miembro.

Astronóutika i Boneiru

Si banda di e stashon di sensor Galileo e ministerio di I&W sa di trese e Telemetry Tracking and Command (TT&C) Boneiru, lo sigui un próksimo paso den desaroyo riba tereno astronóutika i di data di satélite na Boneiru.

E fasilidat tin un skòter di antèna ku un diameter di 14 meter i ta sòru pa e konekshon entre e satélitenan i e fasilidatnan riba tera. E ta vigilá e status, e kòntròl i ta determiná e lokalidat di e satélitenan. Espektativa ta ku medio Sèptèmber lo bin mas klaridat tokante esaki.



Djaweps 5 ougùstùs 2021 Boneriano

Awe den 'Aktualidat' Daisy Coffie

KRALENDIJK – Presentadó di e programa 'Aktualidat' na Bonaire.tv Bòi Antoin ta risibí awe den studio Daisy Coffie, miembro independiente di Konseho Insular. Komo ku ta promé biaha ku sra. Coffie ta bini den e programa aki, ta papia un tiki riba su karera i profeshon di logopedista.

Daisy Coffie originalmente tabata miembro di frakshon di MPB, pero debí na e forma kon e partido aki a trat'é, el a bandoná MPB i awor tin su mes frakshon. Ta papia riba esaki tambe den e programa.

'Aktualidat' ta estrená dos programa pa siman. Awe djaweps diesdos'or e programa ku Daisy ta kuminsá i ta ripití durante tres dia na diferente orario.



Parke Tului hopi usá

KRALENDIJK -- Un di e sitionan mas usá na Boneiru, ta Parke Arthur 'Tului' Domacassé. Tur dia, di tur bario, tur sorto di hende, ta organisá tur sorto di enkuentro den e parke.

Loke hopi hende no sa ta, ku tin un direktiva dediká ta sòru pa e parke ta den bon estado pa tur e aktividatnan tuma lugá.

Tur djadumingu mainta, miembronan di direktiva ta presente den e parke pa hasi trabou di limpiesa i mantenshon.



Din Domacassé ta hasiendo su parti den Parke Tului. (Foto: Rudy Domacassé)

Breezy FM ta lamentá i desaprobá

Probabel akto kometé pa un lokutor

KRALENDIJK -- Breezy FM ta lamentá i alabes desaprobá kompletamente e loke a sali den publisidat relashoná ku un akto ku un di su lokutornan probablemente a kometé.

Mas ku klaro Breezy FM no por karga responsabilidat pa ningun akto kometé dor di su empleadonan, ku no ta aktonan ku tin direktamente relashon ku nan trabou komo tal. Kada persona ta responsabel pa loke e ta hasi òf keda sin hasi i mester karga tambe kualke konsekuensia pa ku esaki.

Sinembargo komo un doño di trabou responsabel, lo pone e empleado/lokutor aki riba non aktif, pendiente investigashonnan ku mester tuma lugá relashoná ku e suseso.

Breezy FM ta sigui brinda su fiel oyentenan, pueblo di Boneiru en general i tambe tur ku ta sintonisá e emisora na kualke parti di mundu, e bon programashon ku pa 2 aña kaba a bin ta gosa di dje.

Breezy FM lo sigui monitòr e situashon i si ta nesesario pone un i tur na altura di e desaroyo rondó di e kaso sumamente lamentabel akí.

Outo ta aksidentá despues ku tayer a rementá

KRALENDIJK -- Un aksidente ku un outo a tuma lugá riba Kaminda Piedra Krus.

E tayer na banda robes a eksplotá diripiente, dor di kua e outo a kuminsá desviá bai na su man robes. Apesar ku e shofùr a primi brek, el a bai dal den un baranka kantu di kaminda. Ambulans a transportá e shofùr pa hospital pa tratamentu médiko.

A hòrta baiskel

KRALENDIJK -- Deskonosínan a bai ku un baiskel for di un akomodashon turístiko situá na Kaya Internashonal. Ta trata di un baiskel kolo shinishi di marka Sparta. E baiskel tabata na lòk den un rèki di baiskel. E kaso ta bou di investigashon.

A topa Opio den Centrumgebied

KRALENDIJK -- Den oranan di tramèrdia riba djaluna 2 di ougùstùs un patruya na warda a topa ku tres saku ku puiru blanku paresido na kokaina.

E sakunan tabata pone riba un pos di brantwer den Centrumgebied. A konfiská n e sakunan pa investigashon mas aleu.

Detenshon

KRALENDIJK -- Riba djárason 4 di ougùstùs den oranan di mainta a detené un hòmber relashoná ku un kaso kontra moral. Manera ta kustumber nos no por duna mas informashon tokante e kaso.



Awe ta mi dia atrobe. Nos ta aserkando otro fin di siman. Pokopoko fakansi eskolar ta pasando i bida lo bira normal bèk, anke ku ketu bai Covid-19, via su aliado Delta, ta menasá den banda ei. Lo dura basta ainda pa nos bida bai bèk na normalidat. Awor ainda nos ta na Delta. Falta hopi ainda pa nos yega Yankee i Zeta.

***

E situashon aki ta fastioso pa mi tambe. Tin basta tempu ku mi ta sondia e posibilidat pa biaha pa tantu Kòrsou komo Aruba pa hasi grabashon pa Herensia. Te ainda sinembargo mi no por yega. Kada bes ku kos ta manera normalisá, e situashon di Covid-19 ta bolbe bai for di normal. Tin lista largu di hende pa mi entrevistá. Laga nos sa wak kon ta sigui e tempu benidero.

***

Danki Dios Chon i Anneke por a bai Kòrsou resientemente pa graba 14 programa Herensia. Pero tin hende ku ta pa ami spesífikamente nan ta pidi pa entrevistá sierto persona. Mi ta haña ku Chon mes por entrevistá nan. Banda di Chon mi tin Felix Nicolaas ku ta duna un bon man. Mi ta bezig pa mobilisá Nadya Tromp i Shannia Losette atrobe pa hasi grabashon pa Herensia. Laga nos wak. Tin tambe un mas dama ku a ofresé pa hasi Herensia. Mas hende mas mihó. Asina por reskatá mas dato.

***

Un di e puntonan di mas importante ku bo mester tene kuenta kuné komo skirbidó di korant, òf papiadó/komentarista na radio òf televishon, ta pa bo tene bo sintimentunan personal leu for di loke bo ta skirbi òf papia ariba. Mi ta komprondé ku e ta difísil, pero a lo ménos bo mester purba i sigui purba. No laga rabia, odio, envidia, renkor i venganza dominá bo. E kos ei ta esensial. Un aktitut asina ta robes. Ta un fayo ku mi tambe a yega di kometé den mi karera komo skirbidó di korant. Awe m'a yega un momentu den bida ku tur loke pasa òf no pasa ta laga mi basta friu.

***

Erik Soleana di Era Nobo

"Mi ta kla ku polítika"

KRALENDIJK -- Erik Soleana kende tabata aktivo den e último elekshonnan na Boneiru, kende tambe a hiba oposishon pafó di Konseho Insular, a tuma un desishon ku ta hala leu for di polítika i lag'é pa esnan ku ke sigui hasi polítika. Esaki el a bisa durante e programa Aktualidat na Bonaire.TV.

Soleana: "Den mi bida mi a skohe pa yuda mi isla. Mi a bini Boneiru kuminsá traha, mi ta mira kon kosnan ta bai i di kurason bo ta bisa tin hopi posibilidat pa progreso di Boneiru, pero e progreso ei bo so no por hasié. Un hende a bisa un biaha, si bo ke kambia kos, bo mester ta den polítika, mi a tuma e konseho ei i mi a drenta i asina kana i kana, pero kon bo mir'é polítika ta algu bunita, pero esnan ku ta drenta hopi biaha ta hunga e wega hopi sushi i esei ta daña tur kos."

Soleana a bisa e ta konsiente di esei, pero el a siña algu den bida tambe. E ta kere no ta den polítika e por yuda un hende mas fásil ku ora bo ta den polítika, esei a keda demostrá i e lo sigui yuda hende tambe i e no mester ta den polítika pa yuda e próhimo.

"En prinsipio mi a bai tres elekshon, promé komo Movementu Lucha Boneiru, despues Lista Soleana i último Era Nobo. Mi por bisa ta un eksperensia hopi agradabel den prinsipio, pero na último nos tur a mira kiko a sosodé. Den e tres biahanan ei tòg mi ta satisfecho, pasobra tin hende a kere den e pensamentu i direkshon ku nos tabata bringa i lucha pe. Lamentablemente mi a tuma e desishon ku mi no ta bai mete mas ku polítika aktivo sigur ku nò," Soleana a trese dilanti.

Soleana a bisa e votonan ku el a haña tabata varia entre 300 pa 500 voto, pero lógikamente tur kos ta hunga un ròl. Loke e ke bisa ku ora el a tuma e desishon ku no ta bai partisipá mas na polítika e loke a bringa pe awor, tur hende ta reklamá kiko nos lucha tabata. Tur hende a haña nos fèrfelu, nos ta keda papia, nan no ke a tende. Esnan ku ta bisa ku nos ta fèrfelu, awor nan mes ta pasa den kos awor aki.

Soleana: "Polítika ta stashon pasá i un otro kapítulo a habri den mi bida. Mirando e desaroyo den polítika si bo gana elekshon i bo tin ku forma un koalishon, bo ta dependé di e partner i si e partner tei komo un blòki na bo pia, bo no ta logra tòg. Ke men tur loke bo a primintí e pueblo pa progreso si bo hañá bo ku un blòki na bo pia, bo no ta logra. Loke a poné mi tambe yega na e desishon ta kon infantil nos gobernantenan den Konseho Insular."

Jeon a bishitá Nicolaas Store

KRALENDIJK – E famoso kantante rubiano Jeon a realisá un bishita ayera na Nicolaas Store, situá den e bario San Nicolas na Aruba. Ei el a topa ku Magda Nicolaas, nietu di Noni Nicolaas, kende a funda Nicolaas Store den añanan trinta. Noni Nicolaas ta un boneriano ku a muda pa Aruba, na unda el a drenta komèrsio.



Magda a bisa BONERIANO ku Jeon tabata na San Nicolas pa hasi un 'photoshoot'. Di mes Magda a gar'é pa drenta Nicolaas Store, ku desde algun aña ta un museo komunitario, den kua ta pone hopi atenshon na Noni Nicolaas i e pakus aki ku el a kuminsá añanan pasá.

Jeon tin un relashon musikal ku artistanan boneriano. Huntu ku Rincon Boys el a graba e komposishon di Chendell Beaumont titulá 'Nos Hendenan', ku a bira un éksito rotundo.



NORT'I SALIÑA TA SKLAMA PA DÒKTER

KRALENDIJK- Habitantenan di e bario Nort'i Saliña ta boga pa un dòkter di kas den nan bario.

Algun habitante di e bario a aserká BONERIANO ku nan preokupashon. Nan ta pidi pa wak e posibilidat pa e bario bolbe haña un dòkter di kas. "No mester ta nesesariamente dòkter Lont, kuestion ku nos tin un dòkter di kas", un habitante ta splika.

Masoménos 40 aña pasá e diputado dje tempu ei, Julio Angela, a lucha duru pa a habri un klínika médiko den e bario. Angela, enkargá ku e tarea di salubridat, a logra haña dòkter Van der Kouwe pa traha na e klínika aki.

Te ku aña pasá ainda dòkter Lont a traha na e klínika aki, pero despues el a hiba su práktika den un edifisio na Kaya Korona.



Kambio

Ya pa añanan mayoria habitante di e bario tabata pashènt di dòkter di kas Lont. E klínika di e dòkter aki tabata na Kaya Caribe, práktikamente den kurason di e bario. Naturalmente esaki tabata un situashon kunbiniente pa e habitante ku no ta dispone di transporte.

Entrante di yanüari 2021 e klínika di e dòkter aki a muda pa Kaya Nikita. Despues tabatin un temporada ku pashèntnan por a haña servisio na e adrès bieu.

Esaki tabata spesialmente pa pashèntnan di edat avansá i otronan ku no por yega na e edifisio nobo. Pero miéntras tantu esaki no ta posibel.

Kabe'i boto

"Mi tin ku wak un kabe'i boto pa mi por yega. Kasi no tin bùs", un habitante ta bisa. E ta splika ku tin bia maske e ta sufri di kebrante di salu, e no ta bai dòkter. "Ta un trastorno pa mi yega. Mi ta preferí di keda kas."



BONERIANO a komprondé ku na e klínika di dòkter Lont nan ta konsiente di e nesesidat aki. "Nos ta evaluando e posibilidat pa bolbe ofresé servisio den e bario mes", zùster Lisa ta bisa. E ta splika ku ainda no tin nada konkreto pero si seriamente ta konsiderando e posibilidat aki pa den futuro. "Nos tambe ta sinti falta di e pashèntnan di Nort", e ta klousurá.

Riba e potrètnan por mira e edifisio ku ántes tabata klínika di dòkter Lont. Tambe e parada di bùs den e bario.

Fundashon BIATA ta un realidat

Yuda mucha i hóben deskubrí i desaroyá abilidat, talento i pashon

KRALENDIJK -- Fundashon BIATA ta un realidat. BIATA para pa Bonaire International Art & Academy.

A krea BIATA ku e meta pa yuda mucha i hóben deskubrí i desaroyá nan abilidatnan, talento i pashon. Esaki pa medio di guia profeshonal atraves di arte, kreatividat, ekspreshon, moda i beyesa.

E mucha/hóben ta ser stimulá, yudá pa konosé su mes i asina yega na un mihó vershon di su mes pa na momentu ku e ta bon ekipá, e por ser un suidadano ehemplar, ku por ta lider, un ehèmpel i duna bèk na komunidat.

BIATA atraves di e servisio aki ta duna e oportunidat pa rekreá i partisipá na un evento sosial.

BIATA den futuro lo bai tin diferente proyekto den sektor kultural sosial i edukashonal pa mucha di 5 aña te ku un hóben adulto di 25 aña di edat ku tin e deseo di desaroyá su mes na un manera positivo. E servisio ku ta bai ser brindá ta mas ku solamente prepará pa un evenementu, aktividat kultural òf show, pero mas bien pa yuda kada un ku nan konosementu general, outo-estima, desaroyá talentonan atraves di lès i entrenamentu. Tur esaki ku e pensamentu ku nan por sigui kontagiá otro hóbennan.

Djaluna 19 di yüli, Fundashon BIATA tabata di bishita na ofisina di Notario sra. Annemiek Schouten, kaminda a firma i konkretisá e echo memorabel aki.

Komo presidente ta Johnrick Anthony, visepresidente Gilberto Martis, sekretaria Indra Sedney, tesorero Jathalie Allee i miembro Magaly Sumter.

Fundashon BIATA su promé aktividat lo bai ta dia 15 di ougùstùs próksimo, titulá 'Gala de nuestra belleza Bonaire' pa sera konosí ku e beyesanan ku te representá Boneiru i haña un bista di e trahenan ku nan lo bai lusi, na sèptèmber próksimo, na Repúblika Dominikano.



Proyekto Parke Bunita kanando bon

Kantidat kabritu den Parke Washington-Slagbaai enorme

KRALENDIJK— E kantidat di kabritu den Parke Nashonal Washington-Slagbaai, ta enorme, ta p'esei mes tambe a bini ku e proyekto Parke Bunita pa mantené e flora i founa. Tin asina tantu kabritu den e parke ku ta saka henter e parke for di balansa biológiko. Sierto palunan di fruta ya no tei mas. Loke a keda por gran parti ta entre otro yatu i tuna. Último konteo ta indiká ku ta yegando un kantidat di 1000 kabritu ku a saka for di e parke, pero ainda tin hopi.

BONERIANO a papia ku Xenah Cicilia, bosero di STINAPA, instansia ku ta manehá Parke Nashonal Washington-Slagbaai, pa sa mas di e proyekto Parke Bunita i tambe otro proyektonan ku ta andando i tin na kaminda.

Parkenan

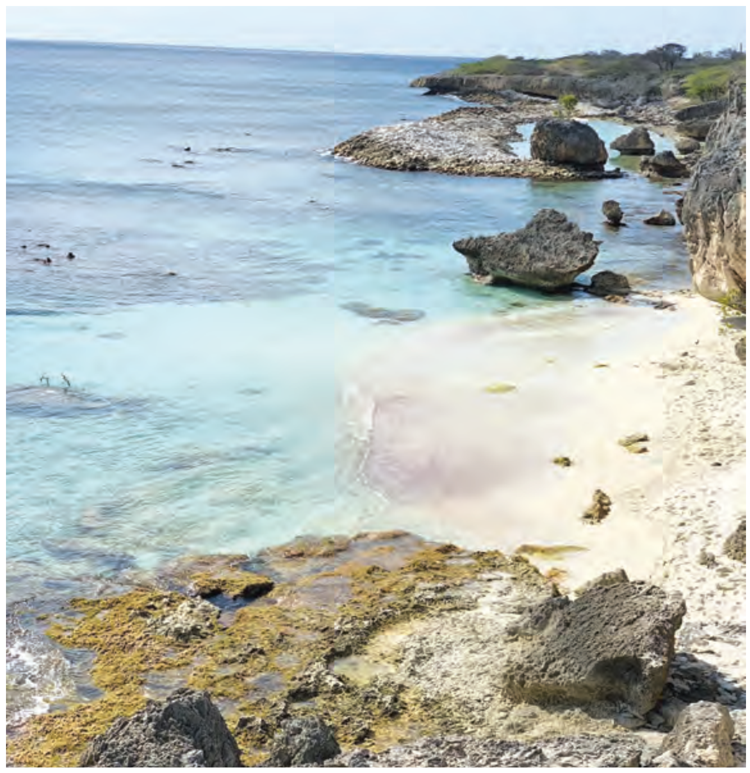
Cicilia a splika ku Parke Nashonal Marino por lo general riba su mes ta hasi su trabou. Naturalesa mes, huntu ku rangernan ku ta tira bista, ta tene e parke marino den moveshon.

Pa loke ta trata Parke Nashonal Washington-Slagbaai, sí mester krea manera pa mantené e flora i founa i tambe mantené e balansa entre esakinan. Un di e puntonan den e plan ta menshoná uso sostenibel di e parke. Pa logra esei, STINAPA kier a diversifiká e biodiversidat ku tin aktual, debí na entre otro problema ku kabritu, segun e bosero di STINAPA.

Cicilia a sigui bisa, otro punto tambe ta ku mester saka e kabritunan for di Slagbaai pa asina por optené e propiedat aki.

Mas aleu BONERIANO a komprondé di Cicilia ku e kantidat di kabritu den e parke ta enorme. Asina tantu ku e animalnan ta saka henter e parke for di balansa biológiko. Sierto palunan di fruta ya no tei mas. Loke a keda por gran parti ta entre otro yatu i tuna. Åntes tur hende tabata konta kuantu palu di fruta tabatin den e parke. No ta ku e animalnan ta kome e palu grandinan, sino mas bien ora e palunan grandi muri i e nobonan sali, esakinan no ta haña chèns di krese debí ku e animalnan ta kome nan. Último konteo ta indiká ku ta yegando un kantidat di 1000 kabritu ku a saka for di e parke.









Proyekto

A duna inisio na e proyekto Parke Bunita ku komo meta prinsipal pa hinka e parke bèk den balansa i diversifiká esaki. Pa medio di entre otro planta palunan di fruta i krea un diversidat atrobe den e parke. E proyekto ta konsistí di diferente parti, entre otro saka kabritu for di e parke, reforestashon, krea aktividat i tambe uzo sostenibel di e parke. Un tiki di tur kos, hinká den e bachi di proyekto Parke Bunita, segun Cicilia.

Pa loke ta e parti di saka kabritu for di Parke Nashonal Washington-Slagbaai, STINAPA ta traha ku diferente grupo riba nos isla, Cicilia a bisa. Esaki den koperashon ku biólogonan i tambe chief rangernan ku ta duna guia na e gruponan aki. Na momentu ku e grupo saka e kabritunan, nan por keda ku esakinan. Sea nan ta bende nan òf kria nan.

Cicilia a añadí ku na e momentonan aki a stòp di revisá i laga gruponan bin saka kabritu pa evitá ku tin demasiado hende den e parke i pa stroba otro. Aktualmente tin seis grupo aktivo den e parke.

ECHO ta enkargá ku e parti di reforestashon i STINAPA na su turno ta sòru pa sigui kuida i mantené e matanan. Personanan ku ta boluntario di ECHO ta esnan ku tambe a duna un man den e parti di reforestashon, Cicilia a trese dilanti.

Rekòrt

Por último BONERIANO a puntra e bosero STINAPA kon ta ku e kantidat di bishitante awor ku avionnan ta bahando atrobe riba nos isla i el a kontestá ku tin hopi bishitante.

Nos a yega un rekòrt den wikènt tras di lomba di 120 vehíkulo ku a bishita e parke. Esaki ta un wikènt so. Literalmente, nos a sali di 0 bishitante algun tempu pasá pa 120 den un fin di siman.

Rebelion di katibu di 1765 (3)

Sitio Inlubidabel ©

Bòi Antoin

Te ku awor ta un lantamentu di katibu tabata konosí den historia di Boneiru, esta esun di 10 di novèmber 1834. Historiadó dr. Johan Hartog a skirbi di dje den su buki 'Bonaire – Van Indianen tot Toeristen' ku a sali masoménos sesenta aña pasá. Bòi Antoin a skirbi despues un buki chikitu di e rebelion aki, despues ku el a studia dokumentonan dje tempu ei na Algemene Rijksarchief na Den Haag. Awor a sali na kla ku tabatin un mas rebelion di katibu a tuma lugá na Boneiru hopi mas promé, esta na 1765. E revelashon dje lantamentu di 1765 aki ta bini for di un ángulo interesante, esta den un kuadro di salubridat. A.M.G. (Anke) Rutten a skirbi un artíkulo den e publikashon 'Kring voor de geschiedenis van de pharmacie in de Benelux'. Awe e di tres e último parti.

Hopi kruel

Kock tabata un commandeur kruel. E tabata laga e katibunan karga bultonan pisá di masoménos 49 kilo di maishi riba kamindanan no fásil. E kargamentu di karganan pisá aki tabata kondusí na breuk i leshonnan na nan kolumna vertebral. Konstantemente Boneiru tabata pidi un tipo di kueru pa faha e personanan ku 'breuk'.

Muhénan katibu na estado no tabata haña mas ku 8 dia sosiegu na kas, ankje ku anteriormente nan por a konta riba 4 pa 6 siman liber di trabou. Ademas nan tabata víktima di humiashon i brutalidat.

E katibu muhé Soliana di Goeloe, ku tabata na estado, a mustra indignashon ku e 'factoor' a dal'e riba su barika. El a bai serka dòkter ku tabata di opinion ku Soliana tabata gaña.

Katibunan malu tabata risibí sla te ora nan bolbe kuminsá traha. Ta formanan di humiashon ku por a señalá regularmente den e kolonianan Sürnam, Essequibo, Berbice i Demerara, pero ku no tabata konosí riba e islanan ABC.

Ámbos bomba, Marco di Janga i Bastiaan Datto tambe a keda molestiá pa e 'factoor', supervisor, tambe nan no kier a pone sufisiente riba e katibunan pa traha. Ku e preshon kresiente finalmente a kondusí na strès ta opvio.



Kock a haña traslado di Boneiru pa Fort Beekenburg.



Esaki ta e edifisio, aktual SKAL, den kua e hòspital di katibu tabata ubiká.

Eksigensia

E katibunan na sierto momentu a eksigí di tantu e commandeur komo factoor pa stòp ku nan régimen brutu, sino nan lo bolbe bai skondi den mondi i pa asina ku nan haña chèns hui bai Venezuela.

Un huida asina tabata hopi atraktivo despues ku na 1752 rei spañó a stipulá ku lo no manda e katibunan ku hui i ku tabata òf a bira religion katóliko bèk. Na opinion di rei spañó, mester a konsiderá e hendenan aki liber.

E katibunan rebelde a primintí ku nan lo komportá nan mes obediente i humilde, basta ku trata nan bon. Finalmente nan ta pidi gobernador pa hasi e ehersisionan pa promové e stashonamentu di un pader permanetntemente na Boneiru. Tambe pa remplasá e kapitan di indjan Boussing pa e persona lokal Marten Daniel Daal.

Kompashon òf komèrsio?

Despues ku gobernador Jean Rodier a tuma nota di e rapòrt di Cornelis Stuyling el a manda inmediatamente un karta Boneiru. Den esaki e ta ordená e commandeur i factoor pa den futuro aktua den forma mas humano, pa pèrkurá pa nunka tin falta di maishi i alimento i pa kaduká e prohibishon pa e katibunan kue kangreu i yuana.

Ta bon pa tene kuenta ku e reakshon aki di gobernador no tabata basá asina tantu riba base humanitario, sino mas basá riba konsiderashonnan ekonómiko, pasobra gobernador ta mustra mesora ku si kue e katibunan aki ku man duru, esaki solamente lo stimulá intentonan di katibu pa tera firme di Venezuela. I ta opvio ku kada katibu ku hui pa e teritorio spañó aki na final ta nifiká pèrdida pa WIC.

Manera tabata di spera, tantu commandeur komo e factoor di Boneiru ta bai den defensa. Nan ta nenga tur akusashon. Nan ta atribuí e akusashonnan na "praatjes van zwarten die veel blanken en meesters al bekende zijn".

Kambio

Tòg por a ripará ku despues di e lantamentu aki di katibu algun kambio a tuma lugá. A retirá Boussing for di e posishon di kapitan di indjan.

Ta un persona ku a subi di funshon rápido di sòldá pa ruiter i finalmente kapitan. E motibu tabata e krueldatnan ku e tabata kometé kontra e katibunan.

Commandeur Kock na un manera ineksplikabel ta haña un aksidente ku su kabai ta haña diferente leshon. Sinku luna despues e ta solisitá na un funshon ku a bira vakante na Forto Beekenburg na Kòrsou.

E katibunan sinembargo no a keda asina felis ku e kambionan aki. Na luna di mart 1766 nan ta reportá ku ketu bai hopi katibu tabata hui ku kanoa bai Coro.

Mihorashon

E dòkter (chirurgijn) a haña instrukshon pa pa traha rapòrtnan di e situashon médiko na Boneiru. Ta kuminsá duna mas atenshon na enfermonan.

Na fin di siglo 18 ta bini un hòspital chikitu i banda di dje un kas den kua e chirurgijn den e tempu ei, Johan Wilhelmus Strack ta establesé komo 'landschirirgijn'.

E atkisishon di remedi i instrumentonan médiko mesora a krea problema, pasobra Kòrsou a duna di konosé ku nan mes no tabata disponé di sufisiente stòk.

E hòspital chikitu ku a konstruí tabata eksistí ainda na 1825 durante un bishita di inspekshon ku 'ontvanger-generaal' Van Uytrecht a bishitá Boneiru.

Na 1840 a kuminsá ku konstrukshon di un hòspital di piedra ku kuater kamber pa enfermo, un botika, un magazein, dos espasio riba di dos piso.

Despues di abolishon di sklabitut na 1863 a sigui usa e hòspital aki pa kuido di tur hende riba e isla ku bira malu. Chirurgijn W.B. Zeppenfeldt tabata enkargá ku enkargá ku maneho di tantu e hòspital komo botika.

Roger Mooking un selebridat

Yu hòmber di Alloy ta marka pouta



Roger Mooking, yu di Alloy.

KRALENDIJK – Roger Mooking, yu di e konosido Alloy Moo King, ku a operá e restorant China Garden den pasado na Boneiru, ta un selebridat.

E ta marka pouta den mundu artístiko i tambe komo presentadó di programanan kulinario na televishon.

Alloy a yega Boneiru for di Trinidad den añanan setenta/ochenta pa tuma operashon di China Garden fo'i su tata, Moo King, kende a bai biba despues na Kánada, na unda el a fayesé.

Despues Alloy mes tambe a bende e restorant i bai biba na Kánada, pero ketu bai manteniendo kontakto ku su amigunan riba e isla aki.

Hopi hende kisas no sa, pero Alloy su yu hòmber Roger Mooking a bira un grandi den media i tambe komo artista. Wikipedia ta deskribié komo un shèfkòk trinitario-kanades, músiko i anfitrion di e programa di televishon 'Man Fire Food', ku el a kuminsá presentá na aña 2012. Te awe e programa di kushinamentu aki ta pasando na televishon.



Alloy Moo King ku a operá China Garden pa 20 aña.

Roger ta ademas presentadó i ko-kreador di e programa di televishon 'Everyday Exotic'. Ámbos programa ta pasa na 'Cooking Channel' i Food Network Canada. E ta aparesé tambe den e programa 'Heat Seekers' huntu ku Aarón Sanchez na Food Channel.

Mooking a aparesé tambe den shownan manera 'Good Morning America', 'The Marilyn Denos Show', 'Iron Chef America', 'Top Chef Canada' i 'Chopped Canada'.

Mooking a nase na Trinidad and Tobago den un famia di negoshi di kuminda i bibida. Na edat di 5 aña el a muda pa Kánada. El a lanta na Edmonton, Alberta, na unda su mayornan tabata den negoshi di restorant.

Roger Mooking tin un desedensia tantu karibense komo chines. Tempu ku su tata Alloy tabata operá China Garden e sa bini Boneiru.

Bou di e nòmber artístiko MC Mystic Roger Mooking a forma parti di e bènt di hiphop 'The Maximum Definitive'.

No tin duda ku Alloy mester ta orguyoso di su yu hòmber, ku tin un relashon ku Boneiru. Pa 20 aña Alloy a operá China Garden.

Den un post Roger Mooking a bisa ku su tata Alloy ainda ta papia papiamentu, e ta soña na papiamentu i e tin ainda hopi amigu riba e isla aki. "Kon ta bai, kon ta bai", Roger ta bisa den e post riba media sosial.

Awor Telegram ta permití 1000 usuario den un grupo di yamada di video

Rivalidat entre Telegram i Whatsapp

KRALENDIJK -- E rivalidat entre Telegram i Whatsapp ta krese dia pa dia i tin bon notisia pa usuarionan mirando e echo ku nan ta haña mas funshon inovativo, mirando ku ámbos aplikashon ta bringando pa ta na poder. Mientrastantu ku Whatsapp konstantemente ta agregá funshonnan, Telegram no a permití ku kosnan lo desvia di su parti. El a tuma e inisiativa i a bin ku un enorme kontinuashon riba su plataforma luna pasá.

E kontinuashon a trese bastante novedat, manera video, yamada den grupo, kompartí pantaya i novedat di seguridat riba su plataforma. Rival di Whatsapp a haña un klap di nobo despues ku el a bin ku un kontinuashon ku no solamente ta trese mehorashon den e funshon, pero tambe a trese kontinuashon nobo pa e plataforma di Telegram. E lista ta kontené funshonnan manera e spit riba video, un aplikashon di kámara nobo, emojisnan nobo mas animá, rekuperá kódigo sekreto na momentu ku pèrdi'é i rekordatorio, etc.

Yamada di video

Luna pasá Telegram a introdusí 'group video calls' riba su plataforma. I awor e ta anunsiá ku 1.000 usuario por partisipá den un video di yamada i riba 30 persona por transmití e mensahe. E kompania ta bisa ku lo sigui ekspandé su límitenan.

Usuarionan por primi riba videonan ku haña via mensahe pa ekspandé ya asina por wak´é video ku un mihó resolushon, usuarionan tin e kapasidat tambe pa hasi e video rápido i tambe bai bèk ku e video. Por kambia e velosidat di e video mensahe na 0.5x, 1.5x i 2x.

Telegram a introdusí tambe opshon pa 'pricsion drawing´ riba su plataforma. Tin un media editor ku ta permití usuarionan pa ilustrá i dekorá potrètnan i videonan ku steker, teksto, etc. E kompania a bisa tambe ku Telegram Desktop app awor tin su propio editor pa kròp, bira potrèt, etc.

Un otro novedat ku ta bini riba Telegram yama 'passcode animations'. E kompania a bisa si un usuario ta usa un fondo animá, e ta aparesé na e 'passcode lock screen'. Emojis animá nobo riba plataforma di Telegram, e lista ta inkluí palu di Pasku, kurason na kandela, etc.



Hamber pa historia di sklabitut

KRALENDIJK – Tin hamber pa informashon ku ta konserní sklabitut. Kada bes ku historiadó Cees Luckhart ta na Boneiru e ta trata un tema ku tin di aber ku sklabitut den charlanan ku e ta tene. E ta hasi esaki boluntariamente, sin kobra, dunando asina su kontribushon na Boneiru, un isla ku ta ketu bai situá prominentemente den su kurason.

Fundashon Históriko Kultural Boneriano (FuHiKuBo) ta organisá e charlanan aki. Durante su bishita mas resien na Boneiru Cees Luckhart a papia tokante e loke el a yama e abolishon parlamentario di sklabitut, esta henter e diskushonnan ku tabatin den parlamento hulandes i den e pais mes tokante emansipashon di katibunan.

E diskushonnan aki a kuminsá for di fin di siglo 19, pa despues kontinuá durante kasi setenta aña. Meimei di e proseso aki na Hulanda a para komèrsio di katibu, pa na aña 1863 katibunan haña nan libertat dia promé di yüli.

E hendenan ku a asistí na e charla a probechá hasi pregunta i tambe bai den diskushon sano ku Luckhart na sierto momentu.







Aktivo na Boneiru den pasado

Mishonero di TWR Gertrud Puppel a fayesé

KRALENDIJK – Gertrud Elfriede Puppel, un kara konosí na Boneiru un 50 aña pasá asina komo mishonero di Trans World Radio, a fayesé djabièrnè último na 'The Willows', St. Joseph.

Ayera su entiero a tuma lugá. El a muri na edat di 96 aña.



Gertrud a nase dia 11 di yüni 1925 na Dalwin Kreis Dirschau Danzing, Alemania. El a kasa ku Gerhard Puppel na 1951. Na 1957 nan a imigrá pa Estádos Unídos. Huntu nan a sirbi Dios komo mishonero komo nan karera na Boneiru.

Gertrud tabata miembro di Napier Parkview Baptist Church. Na Merka el traha den un ministerio na Berrien County Jail, pues prison. Tambe na e instituto di hende grandi Shoreham Nursing Home.

Personanan ku a yega di konosé Gertrud durante su añanan na Boneiru ta deskribié komo un persona amabel, ku tabata komprometé su mes tambe pa yuda den vários aktividat riba e isla na unda e famia aki a biba.

Trahadó Entidat Públiko enbolbí den kaso hudisial

KRALENDIJK--Entidat Públiko Boneiru a tuma nota di un kaso hudisial ku un empleado públiko lo ta enbolbí den dje. Lo duna outoridatnan di hustisia espasio pa hasi nan trabou pa trese klaridat den e kaso aki.

Konforme reglanan di Entidat Públiko Boneiru ta hasi un investigashon interno i tuma pasonan nesesario.

Palu ta kai riba outo

KRALENDIJK – Djamars den oranan di mainta un palu ku tin dilanti Misa San Luis Beltran na Rincon, a kai riba un outo ku tabata stashoná riba e lugá di parker okashonando hopi daño na e outo.



Ta asina ku doño di e outo e dianan aki ta atendiendo ku un plan di fakansi pa muchanan di e bario di Rincon. E intenshon tabata pa a bai Parke Nashonal Washington-Slagbaai, pero e parke tabata será.

Na regreso doño di e outo a stashoná su outo riba e lugá di parker dilanti Misa San Luis Beltran, pa asina e muchanan por a bebe awa.

Djis un ratu despues pa sorpresá di e doño di e outo, el a bin konstatá ku un palu frus a kai riba su outo, kibrando winshil patras i okashonando basta daño na e outo.

Mesora a tuma kontakto ku TELBO i WEB, pero segun funshonarionan di e kompanianan aki, e palu no ta pertenesé na nan. A avisá gobièrnu tambe i awor ta atendiendo ku seguro pa wak si ta kubri e gastunan di reparashon.

BONERIANO a komprondé ku gobièrnu a tuma nota di e kaso aki i mirando ku ta trata aki di un área públiko, ta pendiente pa wak te kon leu por yega na un areglo ku doño di e outo.

Mester bisa aserka ku esaki no ta e úniko situashon. Tin diferente di e tipo di situashonnan aki kaminda palunan di entre otro lus, ku ta den situashon deplorabel.

Mester bini kontròlnan mas severo pa asina ku mester lamentá manera den e kaso ku a sosodé djamars mainta.

Danki Dios ku e muchanan ya a baha for di e outo. Meskos tambe por tabatin hende ta kana i e palu a bin abou i kai riba nan. Mihó ta pa evitá tipo di situashonnan asina pa despues no mester lamentá.









NOS A TOPA



Nos a topa Jacky di 'Well Luck Supermarket' aya na Sint Maarten. Pochi i ami mester a hasi un fabor serka Jacky i despues di poko kore buska e supermarket, nos a topa Jacky kantu di kaminda. El a kore na pia banda di nos outo te ora nos a yega e supermarket. Ta un konosí di Tony i Wakin na Boneiru. Nos a sera konosí ku Jacky i el a ofresé nos drenta e supermarket i a bisa nos; kue loke nos ta deseá, komo muestra di apresio ku el a topa nos. Un bes el a duna konfiansa na nos. Asta mi a kue algu mas den e supermarket, aparte di algu di kome i bebe, el a nenga e kahera pa kobrami. Hahaha, masha great. La skapa ku mi no ta bebe alkohòl, sino lo ma bai ku un bòter di Black Label. Hahaha. Sigur un persona hopi sosial. For di ora nos a top'é ku el a kore na pia dilanti nos outo pa indiká unda su supermarket ta, por a nota ku ta un persona ku sentimentu pa hende. El a konta nos ku e konosé diferente chines na Boneiru.

BENTANA DI BÈRGWENSA



E bòrchi aki ta poné den terminal di Aeropuerto Flamingo. E teksto ta pa indiká ku si un persona ku a stashoná outo na aeropuerto pèrdè e karchi ku ta sali for di e mashin na entrada, e mester paga 100 dòler. Kier men ku si bientu kue karchi bai kuné, un shofùr di edat ku a lubidá su karchi kualké kaminda, mester paga e suma di 100 dòler aki for di su penshun di 600 dòler pa luna. No por! Ta un inhustisia grandi. Pa e motibu aki BIA ta keda den nos PÁGINA DI BÈRGWENSA te ora kambia e regla aki!

Erik Soleana di Era Nobo

Reunion Konseho Insular payasada

KRALENDIJK -- Rònt mundu ta mira awendia ki payasada ta tumando lugá den Konseho Insular. Hulanda sa bon ku awor aki no tin hende ei den ku por tuma desishon pa progreso di nan propio isla, Erik Soleana di Era Nobo, kende ta un hende ku ta sigui mayoria reunion di Konseho Insular, a bisa durante e programa Aktualidat na Bonaire.tv.

Soleana a bisa último tempu no ta bale la pena skucha reunion di Konseho Insular mas.

Nan no ta atendé riba echo, studia dokumentonan i debatí na serio i bini ku solushon pa saka konklushon pa por sigui pa dilanti. Pero nò, nan ta bai personal kontra otro i ta lubidá di fiha e materia pa purba na saka tur loke por saka for di dje pa saka konklushon i sali bèk bisa e pueblo eifó esei ta e mihó desishon.

Loke a kaba mata reunionnan di Konseho Insular, segun Soleana, tin mas ora na suspenshon ku debatí pa yega na solushon. Di mes polítika no ta gana e preis di mas bunita awor aki, kada bes tin pleitamentu. Ningun lo no haña punto sufisiente, pasobra tur ta partisipá na loke nos no ke mira.

Clark Abraham tabata riba e bon kaminda, e tabata studia su materianan, ora ku e papia e ta papia, pasobra e sa di kiko e ta papia. Pero kiko ta pasa, e tambe ta faya sali for di su kueru i ta hasi loke no mester hasi, pero kisas ta su manera, Soleana a bisa.

Soleana ta sigui, si wak Esther Bernabela, e tin hopi kapasidat, asta ta bisa e ta komprondé, pero ora di vota e ta vota kontra. Anto un hende asina studiá si mira kon Boneiru ta bai, no por bisa ku ta pa sèn nan ta ei den, loke e no ta kere pasobra no ta mashá.

“Mi stima nan tur, mi ta papia ku nan tur, pero si nos ta papia di e órgano di mas haltu di nos isla, bo mester hasié ku mas rèspèt i dedikashon i pa solushon i desishonnan aki, pasobra ta esei pueblo a vota pa buta. Ami no a vota pa niun di nan, pero manera elekshon pasa ta forma gobièrnu ku ta mi gobièrnu tambe. Mi tin ku biba ku loke nan ta atendé kuné, pero si mi mira e rumbo ku nan ta bai, mi ta bisa nos no ta yega,” Soleana a bisa.

Kon ku bai bin, e manera ku Daisy Coffie ta profilá, si kada miembro di Konseho Insular hasi loke nan a huramentá pe, tur kos lo bai hopi mas mihó. Rònt mundu ta mira awendia ki payasada ta tumando lugá ei den.

Hulanda sa bon ku awor aki no tin hende ei den ku por tuma desishon pa progreso di nan propio isla. “No por ku e último dies aña e pueblo ta sufri di tur manera i mi no ta kere ku nos tin nuebe representante den Konseho Insular, sea nan no ta mir’é òf ta mará nan ta na man i pia, ku nan no por hasi nada,’ Soleana a trese dilanti.

MUHÉ TÁ LIBER (1)

Pa Giovanna Frans:

Ku un kurason íntegro i sinsero bo ta anda ku hende, pensando ku nan mundu ta konsistí di e mesun norma i balornan. Pero ta un deseo ku tin protehá bo mes kontra, pasobra mundu ta malu yen di hende frustrá.

Palabranan i aktuashon dushi por brota for un pos seku i skur. Un skuridat ku a bin na eksistensia pa motibu ku un dia un hende a trapa nan kurason di mesun manera ku ta buska pa trapa un otro. awor tur tin sufri pa esun ku a heridá nan? Pa kiko plama skuridat i pena? Kòrda riba yunan muhé i hòmber ku ta lantando. Bo kurason di mama òf tata lo kibra si un dia e yunan ei dal den un ku konosé bo weganan mes bon òf mas mihó.

Doló ku frustrashon ku bo a parti ta yega bèk na bo porta i kurason tardi òf tempran. No hasi ku otro loke bo no ke nan hasi ku bo, òf bo ser kerínan. Dies kòrda ku bida ta manera un wil tur kos ku bai ta lora bin bèk. Hasi bon pa bon yega serka bo, kuida kurason dje otro pa Dios kuida esun di bo.

OPENBAAR LICHAAM BONAIRE

PARTISIPASHON

- Ofisina di Integrale Wijkontwikkeling/ IWO ta bai muda for di Kaya Korona pa Kaya Prinsès Marie huntu ku SHIF/ sentro pa Hubentut I Famia.
- Ofisina di IWO lo ta será di djárason 4 di ougùstùs te ku djárason 11 di ougùstùs 2021.
- Entrante djaweps 12 di ougùstùs 2021 servisionan lo kontinuá na e lokalidat nobo na Kaya Princes Marie na sentro pa Hubentut I Famia.
- Temporalmente por lokalisá e trahadónan ainda via di number di telefòn +599 7171714.

Ta pidi pa tene kuenta ku e kambionan menshoná.

Direktor,
S. Janga Serfilia

Sekretario Insular Interino,
C. Frans

Groei met behoud van natuur en cultuur

Èks-minister di Desaroyo Ekonómiko Steven Martina:

'E reto grandi awor aki ta rekuperashon ekonómiko'

WILLEMSTAD.- 'E kremp ekonómiko na Kòrsou ta enorme, pero e no ta un sorpresa. E proyekshonnan a indiká un kremp entre 18 pa 20%.' Asina èks-minister di Desaroyo Ekonómiko i aktual lider di frakshon di partido MAN den Parlamento di Kòrsou, Steven Martina a bisa djaweps último.

E ta reakshoná riba notisia di Ofisina Sentral di Statistik (CBC). CBS a duna di konosé ku ekonomia di Kòrsou a sigui disminuí ku 18.4 porshento den aña 2020

Martina: 'Nos ta sumamente kontentu ku e fondonan di sosten pa e parti sosial i empresarionan, popular yamá NOW, a yuda kontené e sla ekonómiko te na e 18.4% negativo. E reto grandi awor aki ta rekuperashon ekonómiko.

Fondo

Rekuperashon ekonómiko bo ta logra entre otro dor di krea un fondo pa rekuperashon ekonómiko.' Martina a bisa ku komo minister el a laga atras un plan konkreto pa rekuperashon ekonómiko. Segun Martina e plan 'tin e potensial pa generá 15.000 kupo di trabou entre 2021 - 2025. Parti di e plan aki ta un fondo di garantia ku mester konsistí di 100 mion di kual Hulanda a pone disponibel 40 mion kaba. Ku esaki Hulanda a mustra su konfiansa den e plan. Ku e fondo di garantia aki por lòs 1000 mion (1 miljar) na petishonnan di finansiamentu ya eksistente na e vários institutonan finansiero na Kòrsou. Na momentu ku e finansiamentu aki lòs e ta pèrkurá pa realisashon di hopi invershon



ku ta generá múltiple aktividat ekonómiko i lo sòru pa e 15.000 kupo di trabou nobo.'

Komo ehèmpel Martina ta menshoná e ehèmpel di Qredits ku den e periodo di 2018 - 2020 a saka 2 mion na finansiamentu ku a resultá den 350 kupo di trabou nobo segun nan relato anual.

Segun Martina den e dokumento di traspaso e plan di rekuperashon ekonómiko ta detayadamente dokumentá. 'Kòrsou tin e potensial. Nos ta konvensí ku por realisá e potensial aki konsiderando ku hopi proyekto magno ku ta un game changer' pa nos ekonomia ta kanando kaba. Sandals, Coral Cliff, The Wharf, Curaçao Plaza pa djis menshoná algun. E plan tei. Lokual mester awor ta e boluntat pa ehekut'é.'

Renobashon sentro di bario Kustbatterij

WILLEMSTAD-- Djabièrnè último tabata tin entrega di yabi di fase unu di e proyekto di renobashon di sentro di bario Kustbatterij. Minister di Ministerio di desaroyo sosial i di labor, sra. Ruthmilda Larmonie-Cecilia, a indiká den su spich, di a haña hopi bunita ku algun aña pasá por a inisiá ku e proyekto i ku e gobièrnu anterior a kontinuá ku esaki.

Djabièrnè último e mesun minister tabata tei pa entrega di e yabi despues di den fase unu di parti Fundashon Kas Popular.

E Minister di Ministerio di desaroyo sosial labor i bienestar e enfatisá di mi ta para pa tur loke ta e aspekto sosial i e hende. Mi ta di opinion ku un sentro di bario ta hopi importante , paso ta aki nan abitantenan di tur edat ta bini huntu pa kompartí i rekreá.

Ku míra riba futuro, pueblo di Kòrsou por ta sigur ku Ministerio di desaroyo sosial labor i bienestar lo sigui trese mas di e kambionan positivo aki pa komunidat.



Tim di krísis den deliberashon

WILLEMSTAD – Djaluna último, miembronan di Tim di Krísis a reuní den Fort Amsterdam pa deliberá tokante situashon di COVID-19 na Kòrsou. Lo bai tin un konferensia di prensa djaweps awor 5 di ougùstùs, kaminda Gobièrnu lo bai duna mas informashon riba e situashon aktual di Kòrsou. Na mes momentu Gobièrnu ta informá ku deliberashonnan lo kontinuá den e dianan benidero.



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Area cu a wordo trata ta migracion



ORANJESTAD--Diamars 3 di augustus e reunionnan cu stakeholders den nos comunidad a sigui cu Formado y e ekipo di Partidonan MEP y Raiz riba e tema di migracion. A reuni cu Asociacion Cuerpo Consular Aruba (ACCA); UNHCR/ IOM/ HIAS; Asociacion Amigos de Colombia; Asociacion Venezuela/Bolivar por la vida; Fundacion Dominicana Arubanse Juan Pablo Duarte.

E reunionnan di diamars tempran a cuminsa cu e cuerpo consular y a trata diferente di retonan cu e cuerpo consular ta encontra na Aruba specialmente den e periodo cu nos ta drentando despues di pandemia. Tambe a toca e tema di cooperacion specialmente con nan por haya cooperacion di diferente departamentonan di Gobierno siendo nan e representantenan di nan comunidadnan di e diferente paisnan. Ta na su luga pa duna nan e cooperacion pa asina hunto cu Gobierno por atende e temanan principal.

Den e caso di cooperacion, e cuerpo consular a vocifera nan preocupacion riba e tema di vacunacion mirando e hecho hopi persona ainda no ta vacua door cu nan no ta documenta na Aruba y por lo tanto ta risisti di bay of ta perocupa pa. bay na e centro di vacunacion oficial na Santa Cruz.

E palabracion ta cu na consoladonan mes e personanan aki por pasa pa haya nan vacuna. E meta ta pa tur hende na Aruba ta vacuna irespecto si nan tin un status legal of no.

Tambe a reuni cu e comicion di e refugiadonan di Nacionnan Uni, UNHCR; cu International Organization for Migration, IOM y HIAS cu ta e NGO cu ta haci e trabounan pa UNHCR na Aruba mas tanto riba e tereno di refugiadonan. Desde 2019 a acredita y nos tin e presencia di UNHCR na Aruba como un partner di Aruba pa yuda den e problematica di refugiadonan. Prome cu esey tabata tin hopi discussion si nos mester acredita nan y si nan mag di ta akinan si of no. Prome Minister a indica cu Gobierno a dicidi di haci esey pa asina haña mas comprondemento di nan banda internationalmente di con dificil e situacion ta na Aruba, enbes di tin solamente conflicto y si nos ta hacie bon suficiente of no.

Aruba tin un bon relacion cu UNHCR, IOM y HIAS na unda tin reunionnan frecuentemente pa trece puntonan dilanti den bienestar di nos sistema migratorio pero especialmente enfocando riba refugiadonan. Nan tambe tabata tin palabra di elogio den e forma con Aruba ta permiti esnan indocumenta tambe vacuna y kico tur nos a haci pa cu esey. Mas area di preocupacion a ser treci dilanti cu tambe cu lo hay e debido atencion.

Tambe a reuni cu e asociacion cu ta representa e colonia di Colombia, Venezuela y Republica Dominicana. Cada un a trece dilanti e temanan cu ta mas relevante pa nan miembronan pero tambe puntonan den interes general cu tin di haber cu personanan cu a bin di otro pais por ehempel; mas alineacion entre DPL y DIMAS cu tin biaha ta tarda den duna permisonan.

Nos a compromote cu nos lo duna atencion den e parti di retraso den duna permiso y e alineacion di e dos deparatmentonan aki. Tambe nan a trece dilanti kico ta e efectonan riba muchanan cu e retraso aki tin mirando cu esaki ta un problema na momento cu e mucha caba scol y e mayornan no a logra di cera e permisonan aki minuciosamente tras di otro.

E asociacionnan a trece dilanti tambe cu den sector laboral ainda tin hopi doño di trabou ta paga 60% siendo cu nan ta mira cu e luga ta draai riba ful forsa. Esaki ta un tema, Prome Minister a indica, cu Gobierno ta discuti internamente con pa atende cu esaki pa por midi si e doño di trabou ya a yega su 100% di forsa caba pa bay bek na paga e trahadonan 100% y cu e 60% - 80% no bira algo structural.

Tambe e asociacionnan a pidi pa considera y habri e frontera cu Venezuela mirando cu pa hopi hende e ta importante pa haci bishitanan di dokter cu ta algo cu por contribui na baha e costo di bida. Prome Minister a duna di conoce cu esaki tambe ta algo cu ta constantemente riba agenda pa evalua ki ora ta e miho momento pa haci habri frontera cu Venezuela.

"Esaki ta e enfoke di e reunionnan di diamars aunke hopi temanan a wordo trata cu lo haya e debido atencion. Nos no a reuni cu representantenan di tur e colonianan na Aruba pero esey lo bin den transcurso di otro siman y durante gobernacion", Prome Minister a termina bisando.

Despues di e reunionnan cu e diferente gruponan aki, un representante di cada grupo a duna nan declaracion na prensa. Esnan cu a haci esaki ta: Carlos Augusto di Asociacion Cuerpo Consular Aruba. Kelly Bendelow di UNHCR. Yiftach Millo di HIAS. Adailyn Gonzalez di IOM. Moises Fernandez di Asciacion Amigos de Colombia. Antonio Alcibiades Asciacion Venezuela Bolivar por la Vida. Winston Tavarez di Fundacion Dominicana Arubanse Juan Pablo Duarte.



ARUBA

Benny Sevinger den libertad



ORANJESTAD – Dialuna merdia a tuma lugar un caso den Corte caminda abogado David Kock den representacion di Parlamentario Benny Sevinger, a haci un apelacion riba Hues Comisario, pa suspende detencion di su cliente mirando e desaroyonan rond di e caso aki.

E caso tabata programa pa 2'or di merdia, pero den cuestion di algun minuut e drenta e noticia cu Hues Comisario a bay di acuerdo cu e peticion di e abogado y a suspende detencion di e politico di partido AVP.

Tanto den seno di su famia como tambe den seno di partido AVP, e decision aki a cay manera un decision alentador caminda despues di a pasa 69 dia den detencion, porfin a bay over na permiti Sevinger recobra su libertad.

Aduana ta lansa modulo nobo



ORANJESTAD – Den cuadro di modernisacion, Departamento di Aduana ta introduci un modulo nobo den Asycuda World, esta e Query Lane.

E lansamento oficial di e Query Lane tabata dialuna dia 2 di augustus 2021.

E Query Lane ta nifica cu Douane no por haci coreccion riba declaracionan den Asycuda World mas. Cu e introduccion di e Query Lane esaki lo keda den man di e declarant/broker.

Pa tene tur declarant/broker bon informa, e seccion di ATRI a tene un session informativo cu tur declaranten/brokers di Departamento di Aduana. E manual di modulo aki ta accesibel riba e Asycuda World portal.

Gobierno di Aruba a aproba e proyecto di United Dogs Aruba Foundation pa opera cachonan cu tin doño

ORANJESTAD - Gobierno di Aruba a ricibi un peticion di e Fundacion United Dogs Aruba pa aproba y duna cooperacion pa nan proyecto na October 2021 cu lo termina riba dierendag.

Nan a pidi permiso pa opera cachonan di caya mescos cu nan a haci durante añanan anterior.



Mirando e problematica cu Aruba ta enfrenta cu tanto cacho riba caya, e tantisimo doñonan cu no ta tumando nan responsabilidad pa cu nan mascotanan, e varios casonan di abuso y negligencia di cacho y nos Ley di Cacho, Gobierno no a aproba pa cacho di caya wordo opera e aña aki, pero si a aproba cu ta solamente cachonan cu tin doño lo wordo opera.

Tur hende tin di realisa cu cachonan cu ta biba riba caya no ta cay for di shelo. Pa nos por atende cu esaki nos tin di cera e cranchinan na cas di esnan cu ta stima nan cacho, pero no tin e manera pa paga pa sterilisa nan mascota.

Asina e cachonan no por reproduci mas y e problema di cacho indesea ta caba eynan. Despues por enfoca riba e cuido minimo y debido di cada mascota, y pa stimula doñonan pa mantene nan cacho den cura manera cu Ley ta stipula.

E fundacion United Dogs ta traha cu boluntarionan local y internacional. E veterinarionan cu lo bini tambe ta a base boluntario. Nan lo opera varios cacho den tempo record. E meta di e fundacion ta pa opera un total di 550 cacho den 4 dia.

E fundacion ta conta cu sosten di Gobierno riba diferente aspecto. Durante campañanan anterior Gobierno a cubri gastonan di localidad, awa, coriente, tent, heki, impuesto, etc. Pa cu e aña aki ta pendiente ainda cu kico tur Gobierno por yuda mirando e recuperacion necesario door di e pandemia cu a asota mundo henter, incluyendo Aruba.

Ta pidi pueblo en general cu ta desea di haya e oprtunidad di laga opera su cacho gratis, pa acudi na United Dogs Aruba Foundation of na un di tur e fundacionnan local cu tin riba nos isla, pa busca informacion con por registra pa su cacho wordo scogi como candidata of candidato pa e proyecto di United Dogs di e aña aki.

Gobierno di Aruba ta spera cu pronto e fundacion Stimami Sterilisami por resumi nan actividad di cubri algun gasto ora di opera bo mascota, pa por aproba cu cachonan cu ta biba riba caya por wordo opera den un siguiente proyecto di United Dogs.

Unda ku bo bai, bai ku hinter bo kurason, bo amor i sea kontentu.



"Señor no a kuminsá stima boso, ni a skohe boso pasobra boso ta mas numeroso ku kualke otro pueblo; mas bien boso ta e pueblo mas chikitu den nan tur. Ma Señor tabata stima boso I El a atené na e huramentu ku El a hasi na boso antepasadonan". (Deuteronomio 7,7)

E pregunta ta pues: "Israel, dikon Dios a skohe boso? Tabata pa algu special di boso? Boso tabata asina grandi den kantidat? Boso tabata asina bunita? No, e pakiko no tabata pasobra boso tabata mas grandi den kantidat – boso tabata mas chikitu. Boso tabata e pueblo mas chikitu den tur e otro pueblonan ku tabata rondoná boso. Pakiko anto Dios a skohe boso? Pasobra E ta stima boso.

Pakiko Dios a skohe abo? Pasobra Dios ta stimabo. Un eskoho inkondishonal ta sali for di un kaminda. E ta bini for di un amor inkondishonal. Si bo pensa riba un teksto di Tèstamènt Nobo, kiko ta bini dilanti den bo pensamentu? Lokual sigur lo bini dilanti ta e karta di San Pablo na Romanonan 1:7. E ta skirbi asin'aki: "*Pasobra e hustisia di Dios ta keda revelá for di fe ku ta hiba na mas fe.* Nos ta lesa bon kla*: "Boso ku Dios ta stima I ku El a yama pa pertenesé na su pueblo santu. Grasia I pas di Dios nos Tata I di Señor Hesu Kristu sea ku boso (nos)* Esaki ta e "entrada pa paraiso".

I ki di pensa di e versíkulonan tumá for di e karta di San Pablo na Efesionan: "*Pasobra den Kristu El a skohe nos fo'i promé ku El a krea mundu, pa nos ta santu I sin fayo dilanti di djE, yená ku amor". Dios a skohe kada un di nos den amor*. Asina tambe nos por lesa den Efesionan 2:4-9:"*Ma mizerikòrdia di Dios tabata asina abundante I su amor pa nos tabata asina grandi,ku,ora nos tabata morto spiritualmente pa motibu di nos aktonan di desobediensia, El a rebibá nos huntu ku Kristu. Ta pa medio di grasia di Dios boso ta salbá! Pa motibu di nos union ku Kristu, Dios a lanta nos for di morto huntu ku Kristu-Hesus I a duna nos un asiento den e regionnan selestial huntu kunÉ. Ku esei E kier a demostrá e rikesa inmenso di su grasia den e tempu benidero, basá riba e bondat ku El a mustra nos den Kristu-Hesus. Pasobra boso ta salbá dor di grasia di Dios, pa medio di fe den Kristu! Anto boso no ta haña salbashon a base di boso mes esfuerso, ma e ta un regalo di Dios. No por hasi nada pa gan'é, ya niun hende no por broma".*

Pakiko nos ta biba? Pakiko bo tin e mihó futuro ku bo por imaginábo? Nos ta biba pasobra Dios ta stima nos. Esei ta e pakiko. Moralmente mirá nos no tabata aseptabel. E motibu pa kua nos ta biba ta Dios su amor. Esei no ta algu ku nos mester pensa so, nos mester biba esaki.

Nos komo hende hopi biaha den nos relashon ku Dios tin un spil, den kua konstantemente nos ta opservá nos mes. "T'asina ku realmente Dios stimami? I mirando den e spil, sea nos ta kompará nos mes mas mihó òf ménos ku un otro, I nos ta puntra nos mes si realmente Dios ta stima nos.

Lokual ku nos mester hasi ta, pone e spil un banda I bisa: "Ami ta wak Kristu. Ami tin tinu pa su amor. Esei riba su mes mi no por gana,mi no por alkans'é riba mi mes. Esaki ta algu ku solamente Dios por duna nos. Pues ta algu ku mi por risibí! Na e momentu ei nos ta bin realisá ku e amor ei di Dios ta asombroso.

Pesei tambe, unda ku nos bai, nos ta bai ku nos kurason yen di amor pa Dios, nos ta resplandesé esaki I outomátikamente nos lo sinti nos kontentu i felis.

Felisidat ora un persona ta duna ku kariño

Pader Fernando Pascual

Tin felisidat ora kaba ku un trabou, òf ora ta dal un keiru entre serunan i waterval, òf ora nos ta dediká dia pasand'e ku un amigu òf ora nos risibí e notisia di kurashon di un fèrmidat kompliká.

Ta pesei, e kampesino ta hasi fiesta despues di e kosecha, òf e arkitekto i e kontratistanan dilanti di e edifisio resien terminá òf e hóben i adultonan ora fakansi ta kuminsá.

Tin un felisidat muchu mas grandi, mas profundo, mas kompletu ku ta spièrta den nos ora nos por duna ku kariño.

No ta trata únikamente di duna kos (un paña, poko plaka, , algun kos dushi, un selular nobo), sino di duna bo mes: tempu, salú, plannan personal ku nos ta pone un banda pa atendé otro hende.



Pader Fernando Pascual

Ta un siñansa di Hesus ku no ta den e Evangelionan, sino den e Echonan di Apòstelnan: "Duna ta hasi hende mas felis ku risibí" (*Ech* 20,35).

Tin be nos no ta tuma nota di esaki. Inkluso nos ta pensa ku duna ta nifiká pèrdè, laga, gasta, posponé plan personal pa inbertí tempu i kurason den loke nos no sa kon e ta bai resultá.

Pero ora ta tochi alegria di e otro ku ta sinti su mes aserká, akohé , skuchá, apoyá, konsolá, den momentonan difisil i, tambe na momentonan di goso, e ora ei nos ta realisá ku ta bal la pena duna e tempu aki sin interes personal, e salú aki , e biennan aki ku kua Dios a bendishoná nos kuné i ku nos por kompartí.

Riba e dia aki lo mester enkaminá hopi aktividat, algun "obligatorio" (mester traha), i otronan mas o ménos opshonal.

Importante ta pa ora nos ta dilanti krusada di kamindanan, skohe e direkshon ku ta permití nos inbertí tempu i kurason den duna ku kariño loke nos tin danki na e bondat di Dios i di otronan ku a duna nos muchu mas di loke nos por duna bèk...

Kiko ta Derecho Kanóniko

Derecho Kanóniko ta nòmber di e órden i disiplina, struktura, norma i prosedimentunan di Iglesia Katóliko. Iglesia Katóliko tin dos Kódigo: un pa Iglesia Latino i e otro pa e Iglesia Katóliko Oriental.

Kiko ta un Kódigo?

Den lei tradishonal, leinan di un sosiedat ta bini di for di un variedat di fuentenan di diferente época. Naturalmente, hopi di e leinan aki ta inkonsistente. Abogado i huesnan ta desaroyá hopi regla pa disidí kua regla nan ta usa den diferente situashon. Un "kódigo" ta un kompilashon di tur lei den un solo volúmen, kitando tur e inkonsistensianan. Un kódigo ta purba di ta konsistente, koherente i sistemátiko. E lenga ofisial di derecho kanóniko ta Latin; tur sobra ta un mero tradukshon. Derecho Kanóniko ta un hèrmènt pa guia Iglesia komo un institushon humano grandi di diferente kultura i lenga. Den resúmen, Derecho Kanóniko ta informá komunidat kon e mester komportá su mes i kon protehá derechonan di fielnan.

E leinan no ta nobo pa Iglesia. E hendenan di Tèstamènt Bieu tabata masha familairisá ku leinan, manera Tora ku tabata goberná hopi parti di nan bida. Ku lantamentu di Kristianismo, Tèstamènt Nobo a bira un guia pa e komunidatnan Kristian hóben. Ademas, algun komunidat a produsí "manualnan" ku ta ofresé orientashon pa vários aspekto di e bida Kristian. Konsilionan, manera e Konsilio di Nicea, tambe a ofresé normanan. E promé akumulashon di e leinan kanóniko tabata prinsipalmente kolekshonnan privá di e leinan eklesiástiko di konsilionan i di Pontífisenan Romano. Den siglo XII, un studiante di e Universidat di Bolonia yamá Gratian a haña enkargo dor di Papa pa rekompilá tur e dokumentonan legal ku a ser kreá for di e promé dianan di un Iglesia organisá. E kolekshon tabata konosí komo e *Concordia discordantium canonum* òf e *Dekreto di Gratian* i a keda usá den henter Europa dor di funshonarionan di Iglesia komo un rekurso legal ofisial.

Den tempu di Konsilio Vatikano I, e lidernan di Iglesia a disidí ku e lei tabatin mester di ser konsolidá den un sistema kodifiká. Kardinal Gasparri a dirigí e proyekto i e Kódigo di Derecho Kanóniko a keda ofisialmente proklamá òf aprobá dor di e Pontífise Romano na 1917 i tabata na vigor te na 1983.

Durante siglo XX, Iglesia a eksperimentá un gran kresementu teológiko, spesialmente komo resultado di e Konsilio Vatikano II. A disidí tambe ku e lei tin ku integrá e sentido di renobashon spiritual i despues di añanan di revishon Papa San Huan Pablo II a proklamá Kódigo di Derecho Kanóniko revisá dia 25 di yanüari 1983. Esaki ta e mesun kódigo ku nan ta usa te awoRakí.

E kódigo ta dividí den shete buki:

1. E Normanan General,
2. E Pueblo di Dios,
3. E Funshon di Iglesia pa siña,
4. E Funshon di Iglesia pa santifiká,
5. E Biennan Temporal di Iglesia,
6. E Sanshonnan den Iglesia i
7. E Prosesonan.

Rekordando 45 aña Extra

Freewinds International Sports Day Competitions



22 di ougùstùs 2002

KRALENDIJK -- Pa di sinku aña konsektivo, Freewinds a selebrá 'Freewinds International Sports Day Competitions' na Boneiru, ku partisipashon di mas di doshen miembro di tripulashon prosedente di mas di 25 pais. Diesun ramo di deporte a tuma lugá durante nuebe ora. Un di e ramonan di deporte ku a hala hopi atenshon, na kua a partisipá tambe Kapitan Freewinds, John Napier, tabata esun di remamentu, loke e foto ta indiká. FOTO: FREEWINDS

Pareha Patun Saragoza i Liesje Martinus



3 di ougùstùs 2002

KRALENDIJK --Kontrario na matrimonionan usual, e pareha Patun Saragoza i Liesje Martinus, a kontraé matrimonio riba planki di windùrf na Sorobon. Pues aki no por papia di drenta barku matrimonial, pero subi planki matrimonial.

Patun Saragoza ta konosí komo windsurfista profeshonal i a yega di alkansá te weganan olímpiko.

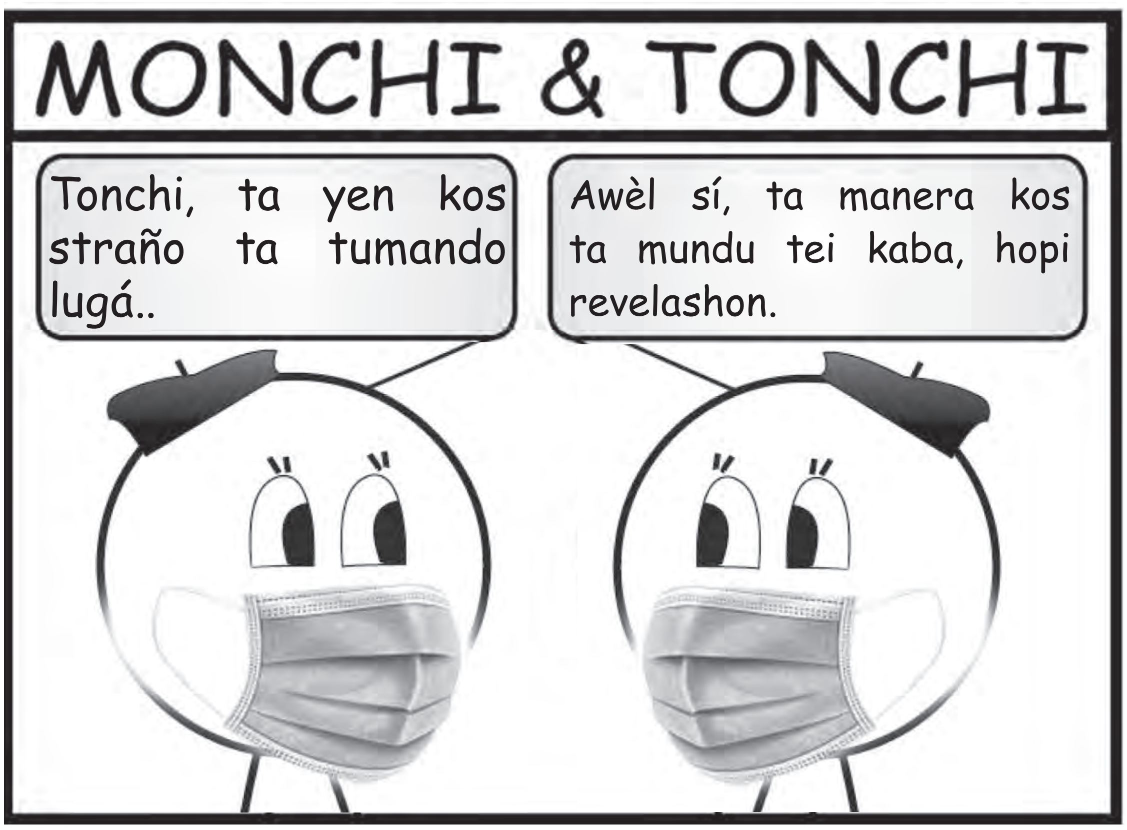
FOTO: Patun

Programanan di Bonaire.tv
TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23
Djaweps 5 ougùstùs 2021

12.00 Aktualidat:
Désirée (Daisy) Coffie
13.00 AkíBoneiru:
Komedia Statia
14.00 Herensia:
Yocklang (Yocki) Ng
15.00 BAPA:
Kor Flor di Koromoto
16.00 Herensia:
Maurina Yucksin Schoonewolff-Ng
17.00 AkíBoneiru:
Arte Boneriano
18.00 Herensia:
Ignacia Monica Bernabela (Sur Virginia)
19.00 BAPA:
Marcelo (Charlie) Anthony
20.00 Herensia:
Jacintha & Ana Maria Herera (Ruman)
21.00 AkíBoneiru:
Boi i Jopie Kleurenbril
22.00 Herensia:
Stanley Juan Ignacio
23.00 BAPA: Elba Mercera-Beaumont

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora. E programashon aki ta ripití pa 24:00.

Bonaire.tv
Historia | Kultura | Naturalesa



KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail:
extrabon@gmail.com
Wèpsait:
www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818

Redakshon
Ludovico Nicolaas
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta

Layout
Josella Martinez

Aviso
avisobon@gmail.com

Pronóstiko di tempu pa Boneiru
Djaweps 5 ougùstùs 2021



Leve te parsialmente nublá i prinsipalmente seku. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 31°C, e temperatura mínimo mas o ménos 26°C. E bientu ost ta moderá te basta fuerte, 4 te 5 Bft.

Altura di ola: 1.5 (4-5 pia).

* Altura di ola válido pa laman grandi

Insektonan ta Dysdercus

KRALENDIJK -- E portrètnan di insekto den e korant BONERIANO di 31 di yüli yama Dysdercus.

Tin vários especie. Esaki Gerard van Buurt ta reakshoná riba e insektonan ku ta tumando riba e isla aki, spesialmente den e palu otaheita òf palu santu. Van Buurt no sa presis di kua espesie ta trata.

"Na ingles ta yama nan cotton stainer.

Nan ta bora e simianan di palu santu, pero tambe nan por bora simia di yambo, di katuna i di vários otro mata den en famia Malvaceae.

Nan ta yamá cotton stainer pasobra nan ta duna e katuna manchanan brùin, ku no por laba kita i asina nan ta hasi hopi daño na e balor komersial di e produkto aki. Pa e motibu aki e ta un plaga serio den paisnan produktor di katuna", segun Gerard van Buurt.

Van Buurt ta sigui splika ku generalmente nan no ta hasi daño na e matanan mes, solamente nan ta bora e simianan. Tambe nan sa bora simia di katunbom (Ceiba), ku no ta kai den famia di Malvaceae.



Nietunan mas grandi di Yako



KRALENDIJK – Yuchi i Kilin, visibel riba e foto aki, ta e nietunan mas grandi di Yako Janga, habitante di Antriol Pariba. Famianan di Yako, kende tin hopi aña morto kaba, resientemente a bini huntu den un dia di famia. Vanessa i Roro, tambe desendiente di Yako, a hinka e dia den otro.

Último añanan mas i mas por mira inisiativa di hendenan den komunidat boneriano pa organisá dianan di famia, spesialmente den e bario Rincon. Na Rincon por ehèmpel dianan di famia Janga, Pourier, Finies i Molina.

BONERIANO siman pasá a publiká foto di e dia di famia di desendientenan di Yako Janga. Dentro poko lo bai pasa tambe un programa 'Aki Boneiru' spesial di e dia di famia aki na Bonaire.tv, kaminda Felix Nicolaas ta papia ku diferente desendiente di Yako Janga, kende por sierto tabata un di e promé personanan den e programa 'Herensia di Siglo 20' na prinsipio di e siglo aki.

BONERIANO semper bai su páginanan ta habrí pa kubri e aktividatnan aki i tambe pa hasi grabashon pa Bonaire.tv.



Erik Soleana:

Enseñansa por mihó

KRALENDIJK -- Nos por hopi mas mihó den enseñansa. E sistema hulandes ku a skohe no ta bon. Idioma di instrukshon mester ta papiamentu, pasobra e mucha ta sinti su mes bon den papiamentu i si e por dominá papiamentu bon, e por siña tur otro idioma, Erik Soleana a bisa durante e programa Aktualidat na Bonaire.tv.

Soleana ta haña ku no mester ta asina ku ta obligá un mucha papia hulandes ku no ta su idioma. Tur kaminda tin desaroyo i na Boneiru tambe.

Pa loke ta trata e bon resultado na MAVO e aña eskolar ku a kaba, Soleana a bisa e ta kontentu ku e grupo di MAVO 100 porshento a slag, ta nan mester bai sigui pa despues nos tin muchu mas profeshonal na Boneiru.

Sigur den desaroyo, pero nos a yega, loke e no ta kere, segun Soleana. E skol por ta bunita, por tin tur



fasilidat, pero e enseñansa mes no ta loke mester ta, ku esaki bo no ta logra nada.

E klásiko di futbòl mañan entre Real Rincon i Vespo

KRALENDIJK--Mañan djabièrnè 6 di ougùstùs 2021 pa 8'or anochi den Stadion di Playa, e partido klásiko di futbòl ku tur hede ta spera pa mira, e partido entre e dos ekiponan di Rincon, e kampionnan di Real Rincon i e ekipo di Vespo, esaki den partido bálido pa kampionato futbòl di nos isla entre e dos ekiponan aki di Rincon den e kampionato.

Ta trata di un partido ku dos ekipo buskando e tres puntonan di e kampionato pa posishoná nan mes na promé lugá den e kampionato.

Ta trata di un partido ku ta primintí di bira otro tremendo partido di e kampionato, di kua un invikto lo por kai si no tin empate entre e ekiponan aki den e partido.

E ekipo ku gana ta pasa pa komandá e posishon di e ekiponan na kabes di e kampionato. E ekiponan aki ta bini pa duna bon futbòl, un futbòl na nivel haltu na e fanatikada ku lo yena Stadion di Playa, esaki ku e kantidat máksimo di 500 fanátiko ku ta pèrmití pa mira e partido, un partido ku ta primintí di bira sigur un tremendo partido mañan djabièrnè.

Hopi hende ta pendiente di e partido aki, pa mira kua di e dos ekiponan aki lo baha kabes pa otro.

Un di e ekiponan aki ku gana mañan anochi, ta bai 19 punto i pasa pa okupá promé lugá di e kampionato.

Ta trata di un partido sigur interesante i importante pa e dos ekiponan aki pa loke ta nan klasifikashon den e buèlta di e promé kuaternan rumbo pa final di e kampionato.

Éksito na e ekiponan den e partido i tambe e kampionato.

Bano Pourier ta regresá Hulanda lagando tras su konosementu

KRALENDIJK--Urbano "Bano" Pourier, despues di a hasi un tremendo trabou komo masahista den e deporte di futbòl, yudando tambe diferente ekipo ku esaki durante partidonan di kampionato, a yega momentu ku e lo bandona su isla Boneiru i re-emigrá na pais madre Hulanda.

Bano Pourier aki na Boneiru no solamente a yuda ekiponan di futbòl komo masahista deportivo, pero tambe e la duna kursonan na e diferente "coach"nan pa na momentu ku algu presentá durante weganan, nan sa kon pa atendé ku e leshon, kiko tin ku hasi ku esaki. Banda di esei e la duna kursonan privá tambe.

Nos ta kere ku komo masahista di futbòl, sigur Bano Pourier a hasi un tremendo trabou.

Tambe komo instruktor di kursonan komo masahista, e la hasi un tremendo trabou ku awe diferente persona, "coach"nan tin nan sèrtifikado den man ku nan tin e promé parti di esaki, di kua nan por sigui hasi e trabou komo masahista durante weganan di futbòl di kampionato di nos isla.

Tabata basta tampu ku e kier a kuminsá ku esaki pero e interes no tabata tei, te ku último ku loke tabatin na interes, e la sòru di hasi su parti dunando oportunidat na diferente persona pa sigui e kurso i siña kon pa atendé ku un futbolista/deportista momentu di leshon.

Hopi hende tabata hasi esaki sin sa kon pa atendé ku leshonnan ku por presentá, loke lo por tabata un problema serio komplikando e situashon pa esun ku leshon. Bano Pourer su meta tabata pa siña e masahistanan di futbòl kon pa atendé ku kada situashon di leshon ku presentá durante weganan di futbòl o kualke otro ramo di deporte.

Kada leshon, kada ramo di deporte e leshon por ta distinto, p'esei e masahista mester ta prepará pa esei pa no hasi daño na e leshon enbes di yuda esun ku leshon.

Si algu bai robes, ta kompliká e situashon.

Nos ta kere ku ta bon pa den futuro, si por haña otronan ku por duna tipo di kursonan asina manera sr. Urbano "Bano" Pourier a hasi pa su isla, ta bon pa sigui duna e tipo di kursonan aki na esnan ku no a logra sigui e kurso serka Bano Pourier.

Izhar Saragoza ta sigui demostrá su talento

KRALENDIJK--E hóben Izhar Saragoza di nos isla ku ta hunga beisbòl little league, trenmendo prospekto por sièrto, ta sigui demostrá su talento den e deporte di beisbòl aya na Merka.

E siman aki e ta den otro "trainings camp" di un siman aya na Merka demostrando hopi seriedat den e loke e la bai Merka p'e, ku deseo di sigui dilanti i krese den e deporte di beisbòl.

Izhar ta pashoná ku e deporte di beisbòl i su deseo ta di bira un profeshonal den beisbòl Liga Grandi.

E ta hasiendo su máksimo esfuerso pa na final di e "trainings camp", e logra bon resultado serka e "coach"nan ku e la pasa serka dje.

Ya for di e promé siman, ya kaba por a komprondé ku Izhar Saragoza ta un di e mihónan di e aña aki den kampamentu di treinen, asta e la keda premiá tambe pa esaki.

Durante su weganan ku e la hunga den e treinennan, e la hunga tur posishon i tambe picha i bati ku éksito.

Por a komprondé ku tabatin i tin hopi bista riba dje.

Nos ta spera sinseramente, ku na final di e treinennan komo prueba pa e hóben aki, ku e lo regresá Boneiru ku bon notisia, ku tareanan ku tin di kumpli kuné pa despues di un temporada bolbe tira bista riba e desaroyonan di e hóben aki i kon e la sigui desaroyá.

Di nos parti éksito na Izhar den loke e falta ainda di e treinennan aya na Merka, di kua e lo regresá Boneiru dia 11 di e luna aki.

Éksito..



Sifra di bakunashon COVID-19

Te ku: 31-07-21

Kantidat di persona 18+ ku a pasa angua **minimalmente 1x:**	15318	+ 51
Kantidat di persona 18+ ku ta **kompletamente** bakuná:	13218	+ 93
Kantidat di persona di 12-17 aña ku a pasa angua **minimalmente 1 x:**	417	+ 79
Kantidat di persona di 12-17 aña ku ta **kompletamente** bakuná:	125	+ 85

Kantidat di e di promé i e di dos angua di e dia promé

#BANBAKUNÁ
Registrá awor!

www.boneirukrisis.com
0800 0900 (grátis)



